



# DVD PLEJER/ VIDEO REKORDER

## UPUTSTVO ZA UPOTREBU

MODEL : DVC5931



### SERBIAN

Pre nego priključite, upalite ili podešavate ovaj aparat,  
molimo vas da pažljivo pročitate ovu knjižicu.

## Sigurnosne mere/Važne napomene o kontroli ove jedinice



### OPREZ

RIZIK OD STRUJNOG UDARA NE OTVARAJ



**OPREZ:** DA SMANJITE RIZIK OD STRUJNOG UDARA NE SKIDAJTE PREDNJI POKLOPAC (ILI ZADNJI)  
UNUTRA NEMA DELOVA KOJE BI MOGAO POPRAVITI KORISNIK  
ZA POPRAVKU SE OBRATITE KVALIFIKOVANOM OSOBLJU

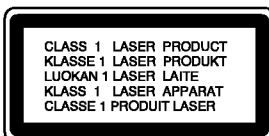


Ovaj simbol munje sa strelicom na vrhu unutar jednakostraničnog trougla treba da upozori korisnika na prisustvo neizolovane, opasne voltaže koja može biti tolika da predstavlja rizik od strujnog udara.



Uskličnik unutar jednakostraničnog trougla treba da upozori korisnika na prisustvo važnih instrukcija za korišćenje i održavanje koje se nalaze u knjižici koja prati ovaj proizvod.

**UPOZORENJE:** DA SMANJITE RIZIK OD VATRE ILI STRUJNOG UDARA, NE IZLAŽITE OVAJ PROIZVOD KIŠI ILI VLAZI.



### UPOZORENJE:

Ovaj digitalni video disk plejer koristi laserski sistem.

Da biste obezbedili pravilnu upotrebu ovog proizvoda, molimo vas da pažljivo pročitate ovaj priručnik i da ga čuvate ako zatreba; ako aparat treba da se popravi, kontaktirajte najbliži ovlašćeni servis.

Korišćenje kontrola, podešavanja ili izvođenje procedura koje nisu navedene u ovom priručniku može rezultirati u opasnoj izloženosti zračenju.

Da biste sprečili direktnu izloženost laserskim zracima, ne pokušavajte da otvorite aparat. Kada se otvori, vidljivo je zračenje lasera. NE GLEDAJTE U LASERSKI SNOP.

**OPREZ:** Aparat ne bi trebalo da bude izložen vodi, kapljicama ili mlazu vode; predmeti napunjeni tečnošću, kao što su vaze, ne bi trebalo da budu smešteni na aparat.



Ovaj proizvod je proizveden u skladu sa EEC DIREKTIVAMA 89/336/EEC, 93/68/EEC i 73/23/EEC koje se odnose na zahteve o radio ometanju.



### Napomene o zaštiti autorskih prava:

Zakonom je zabranjeno kopirati, emitovati, prikazivati, emitovati putem kablovske televizije, javno prikazivati ili iznajmljivati materijal zaštićen zakonom o autorskim pravima bez dozvole.

Ovaj proizvod ima funkciju zaštite autorskih prava koju je razvio Macrovision. Signali zaštite autorskih prava snimljeni su na nekim diskovima.

Ovaj proizvod sadrži tehnologiju zaštite autorskih prava, koja je zaštićena nekim američkih patenatima, i drugu intelektualnu svojinu koju poseduje Macrovision Corporation i drugi vlasnici autorskih prava. Korišćenje ove tehnologije zaštite autorskih prava mora biti odobreno od strane Macrovision Corporation, i namenjena je za kućnu upotrebu i druge ograničene upotrebe osim ako nije drugačije odobreno od strane Macrovision Corporation. Rastavljanje ili razotkrivanje dizajna je zabranjeno.

**SERIJSKI BROJ:** Serijski broj se nalazi na zadnjoj strani aparata. Ovaj broj je jedinstven i nije dostupan drugima. Treba da zabeležite tražene informacije i sačuvate ovaj priručnik kao trajni dokaz o kupovini ovog proizvoda.

Model broj: \_\_\_\_\_

Serijski broj: \_\_\_\_\_

### Osobine:

- Potpuna sposobnost da reprodukuje DVD, video CD, audio CD ili video kasete (VHS).
- Možete gledati DVD dok snimate TV emisiju na video rekorder.
- Daljinski upravljač za DVD i video rekorder.
- Snima sa DVD na video kasetu (osim ako DVD nije zaštićen autorskim pravima sa Microvision).
- Haj faj stereo video rekorder.

## Važne napomene o kontroli ove jedinice

Ovaj aparat koristi jedan set kontrola kojima rukujete i DVD-ijem i video rekorderom. Sledeća dugmad su korisna kod oba aparata.

### 1 Dugme POWER

Pritisnite POWER dugme na daljinskom upravljaču ili na prednjem panelu da upalite aparat.

### 2 DVD dugme

Pritisnite DVD dugme na daljinskom upravljaču kada želite da koristite DVD. DVD indikator će svetleti na displeju na prednjem panelu da pokaže da ste odabrali DVD.




### 3 VCR dugme

Pritisnite VCR dugme na daljinskom upravljaču kada želite da koristite video rekorder. VCR indikator će svetleti na displeju prednjeg panela da pokaže da ste odabrali video rekorder.

### 4 DVD/VCR Button




Press the DVD/VCR button on the front panel to toggle control between the DVD and the VCR.

## Sadržaj

<b>Uvod</b>	
Sigurnosne mere	2
Važne napomene o kontroli aparata	2
Sadržaj	3
Pre korišćenja	4-5
Diskovi	4
Mere predostrožnosti	5
Napomene o diskovima	5
O simbolima	5
Prednji panel i displej	6
Daljinski upravljač	7
Zadnji panel	8
<b>Priprema</b>	
Spojevi	9-10
Spajanje na TV i satelit	9
Spajanje sa sporednom opremom	10
Pre upotrebe – video rekorder	11-15
Nameštanje video kanala na TV-u	11
Korišćenje video rekordera po prvi put	11
Ručno podešavanje sata	12
Da podesite sistem boja	12
Kako da koristite glavni meni	13
Automatsko podešavanje TV stanica	13
Ručno podešavanje TV stanica	14
Menjanje redosleda TV stanica	15
Brisanje TV stanica	15
Pre upotrebe – DVD	16-19
Opšta objašnjenja	16
Displej na ekranu	16
Početna podešavanja	17-19
• Početna podešavanja, opšta upotreba	17
• Jezik	17
• Slika	17
• Zvuk	18
• Drugo	18
• Roditeljska kontrola	19
<b>Upotreba</b>	
Upotreba kasete	20-23
Emitovanje kasete	20
• CM skip (preskakanje reklama)	20
• OPR (optimalni prijem slike)	20
ITrenutno snimanje tajmerom, (ITR)	21
Snimanje tajmerom uz pomoć displeja na ekranu	22
Upotreba DVD-ija i Video CD-a	23-25
Emitovanje DVD-ija i video CD-a	23
Opšte funkcije	23
• Prelazak na drugi NASLOV	23
• Prelazak na drugo POGLAVLJE/TRAKU	23
• Usporeni snimak	23
• Zamrznuta slika i kadar po kadar plejbek	24
• Traženje	24
• Razno	24
• Ponavljanje	24
• Ponavljanje od A do B	24
• Traženje po vremenu	24
• 3D stereo zvuk	24
• Zumiranje	25
• Traženje markera	25
Specijalne funkcije DVD-ija	25
• Meni sa naslovima	25
• Disk meni	25
• Ugao kamere	25
• Menjanje audio jezika	25
• Menjanje audio kanala	25
• Titlovi	25
<b>Upotreba audio CD-a i MP3/WMA diskova</b>	<b>26-27</b>
Emitovanje audio CD-a i MP3/WMA diskova	26
Napomene o MP3/WMA snimanju	26
• Pauza	27
• Prelazak na drugu traku	27
• Ponoviti traku/sve/ugasiti	27
• Traženje	27
• Razno	27
• Ponoviti od A-B	27
• 3D stereo	27
• Menjanje audio kanala	27
<b>Upotreba JPEG diskova</b>	<b>28</b>
Gledanje JPEG diskova	28
• Prelazak na drugi fajl	28
• Zamrznuta slika	28
• Da preokrenete sliku	28
• Da rotirate sliku	28
• Napomene o JPEG snimcima	28
<b>Programirani plejbek</b>	<b>29</b>
Programirani plejbek audio CD-a i MP3/WMA diskova	29
Programirani plejbek sa video CD	29
• Ponavljanje programirane trake	29
• Brisanje trake sa liste programa	29
• Brisanje kompletne liste programa	29
<b>Dodatne funkcije – video rekorder</b>	<b>30-31</b>
Displej na ekranu	30
Stop memorija za brojač kasete	30
Zaštita od dece	30
Video doktor (samo-dijagnoza)	30
Ez (easy – lako) ponavljanje	30
Haj faj stereo zvučni sistem	31
Kompatibilnost sa širokim ekranom 16:9	31
<b>Dodatno funkcije – DVD</b>	<b>32</b>
Poslednje memorisanje	32
Skrin sejver	32
<b>Specijalno snimanje</b>	<b>33</b>
Presnimavanje sa DVD na video rekorder	33
Snimanje sa drugog video rekordera	33
<b>Referenca</b>	
Pronalaženje problema	34
Lista jezičkih kodova	35
Lista kodova zemalja	36
Specifikacije	37
<b>O simbolima za instrukcije</b>	
 Ukazuje na opasnost koja može izazvati štetu na aparatu ili drugu materijalnu štetu.	
 Ukazuje na specijalne funkcije koje poseduje ovaj aparat.	
 Ukazuje na savete koji će vam olakšati korišćenje.	

## Pre upotrebe

### Diskovi

	DVD (8cm / 12 cm disk)
	Video CD (VCD) (8 cm / 12 cm disk)
	Audio CD (8 cm / 12 cm disk)

Ovaj aparat takođe može da reprodukuje DVD-R, DVD±RW, Kodak slike na CD-u i CD-R ili CD-RW koji sadrže audio naslove, MP3, WMA ili JPEG fajlove, kao i SVCD.

### Napomene

- U zavisnosti od stanja opreme za snimanje ili CD-R/RW (ili DVD-R/±RW diska), neki CD-R/RW (ili DVD-R/R±RW) diskovi ne mogu da se emituju na ovom aparatu.
- Ne stavljajte nikakve nalepnice ni na jednu stranu diska (stranu sa nalepnicom niti stranu sa snimkom).
- Ne koristite CD-ove nepravilnih oblika (npr. u obliku srca ili osmougane.) Oni mogu dovesti do kvara.

### Napomene o DVD i video CD-ovima

Neke plejbek funkcije DVD-ija i video CD-a mogu namerno biti određene od strane proizvođača softvera. Kako ovaj aparat emituje DVD-ije i video CD-ove prema sadržaju koji je određen od strane proizvođača softvera, neke plejbek funkcije možda neće biti dostupne, dok neke mogu biti dodane.

Pogledajte takođe instrukcije za DVD i video CD. Neki DVD-iji, koji su za poslovnu upotrebu, možda neće moći da se emituju na ovom aparatu.

### Regionalni kod DVD plejera i DVD-ija

Ovaj DVD plejer je proizveden za plejbek enkodiranog DVD softvera za regiju "2". Kod regije na nalepnicama nekih DVD diskova pokazuje koji plejer može emitovati ove diskove. Ovaj aparat može emitovati samo DVD diskove sa nalepnicom "2" ili "ALL" (sve). Ako pokušate da puštate neke druge diskove, poruka "Check Regional Code" (proverite regionalni kod) će se pojaviti na ekranu. Neki DVD diskovi možda nemaju nalepnicu sa regionalnim kodom iako je njihovo emitovanje zabranjeno regionalnim limitima.



### Termini koji se odnose na diskove

#### Naslov (samo DVD)

Glavni sadržaj filma ili sadržaj prateće funkcije ili sadržaj dodatne funkcije, ili muzičkog albuma. Svaki naslov ima broj koji vam omogućava da ga lako pronađete.

#### Poglavlje (samo DVD)

Delovi filma ili muzičke numere koji su manji od naslova. Naslov se sastoji od jednog ili više poglavlja. Svakom poglavlju je dodeljen broj, što vam omogućava da pronađete poglavlje koje želite. Zavisno od diska, može biti da poglavlja nisu snimljena.

#### Traka (samo video CD i audio CD)

Delovi filma ili muzička numera na video CD-u ili audio CD-u. Svaka traka ima svoj broj, što vam omogućava da lako pronađete traku koju želite.

#### Scena

Na video CD-u sa funkcijom kontrole plejbeka (PBC), filmovi i zamrznute slike su podeljeni u delove koji se zovu "Scenes". Svaka scena je nabrojana na meniju na ekranu i ima svoj broj, što vam omogućava da pronađete scenu koju želite.

Scena se sastoji od jedne ili više traka.

### Vrste video CD-a

Postoje dve vrste video CD-a:

#### Video CD-ovi opremljeni sa PBC - kontrola plejbeka (verzija 2.0)

PBC (Playback control-kontrola plejbeka) vam omogućava da koristite sistem putem menija, funkcije traženja, ili drugih operacija sličnih kompjuterskim. Šta više, zamrznute slike visoke rezolucije mogu da se prikazuju ako su na disku.

#### Video CD-ovi koji nisu opremljeni sa PBC – kontrola plejbeka (verzija 1.1)

Koriste se isto kao i audio CD-ovi. Sa njih možete prikazivati filmove kao i čuti zvuk, ali oni nisu opremljeni sa PBC.

## Pre upotrebe (nastavak)

### Mere opreza

#### Rukovanje aparatom

##### **Kada prevozite aparat**

Originalna kutija i ambalaža mogu biti od koristi. Za maksimalnu zaštitu, ponovo zapakujte aparat kao što je originalno bio zapakovan u fabrici.

##### **Kada podešavate aparat**

Slika i zvuk obližnjeg TV ili radio aparata mogu biti iskrivljeni tokom plejbeka. U tom slučaju, postavite ovaj aparat dalje od radija ili TV-a, ili ga ugasište nakon što ste izvadili disk.

##### **Da održavate površinu čistom**

Ne koristite zapaljive tečnosti, kao što su sprejevi protiv insekata u blizini aparata. Ne ostavljajte gumene ili plastične proizvode u kontaktu sa aparatom na duže vremena. Ostaviće trag na površini.

#### Čišćenje aparata

##### **Da očistite spoljašnost aparata**

Koristite mekanu, suhu krpu. Ako je površina izuzetno prljava, koristite mekanu krpu lagano natopljenu u rastvoru blagog deterdženta. Ne koristite jake rastvore, kao što je alkohol, benzin ili razređivač jer oni mogu oštetiti površinu aparata.

##### **Da dobijete čistu sliku**

DVD je precizan aparat visoke tehnologije. Ako su optička senzorna sočiva i disk drjav prljavi ili istrošeni, slika će biti lošeg kvaliteta.

Redovno pregledanje i održavanje se preporučuju nakon svakih 1,000 sati korišćenja. (Ovo zavisi od uslova u kojima se aparat koristi.)

Za detalje, molimo kontaktirajte najbližeg prodavca.

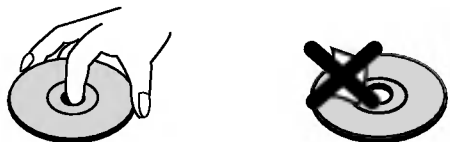
### Napomene o diskovima

#### Rukovanje diskovima

Ne dodirujte svirajuću stranu diska.

Držite disk za ivice tako da ne ostanu otisci prstiju na površini.

Ne lepите papir ili lepак na disk.



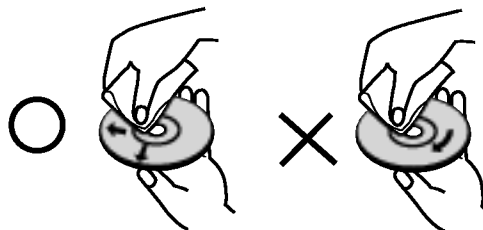
#### Čuvanje diskova

Nakon upotrebe, ostavite disk u njegovu kutiju.

Ne izlažite disk direktnoj sunčevoj svetlosti ili izvoru toplote, niti ga ostavljajte u kolima izloženog direktnoj sunčevoj svetlosti, jer unutar kola temperatura može značajno da poraste.

#### Čišćenje diskova


Otisci prstiju i prašina na disku mogu prouzrokovati loš kvalitet slike i iskrivljenje zvuka. Pre upotrebe, očistite disk čistom krpom. Obrišite ga od centra prema ivicama.



Ne koristite jake rastvore kao što su alkohol, benzin, razređivač, sredstva za čišćenje ili anti-statičke sprejove namenjene starijim gramofonskim pločama.








### O simbolima

#### O simbolu

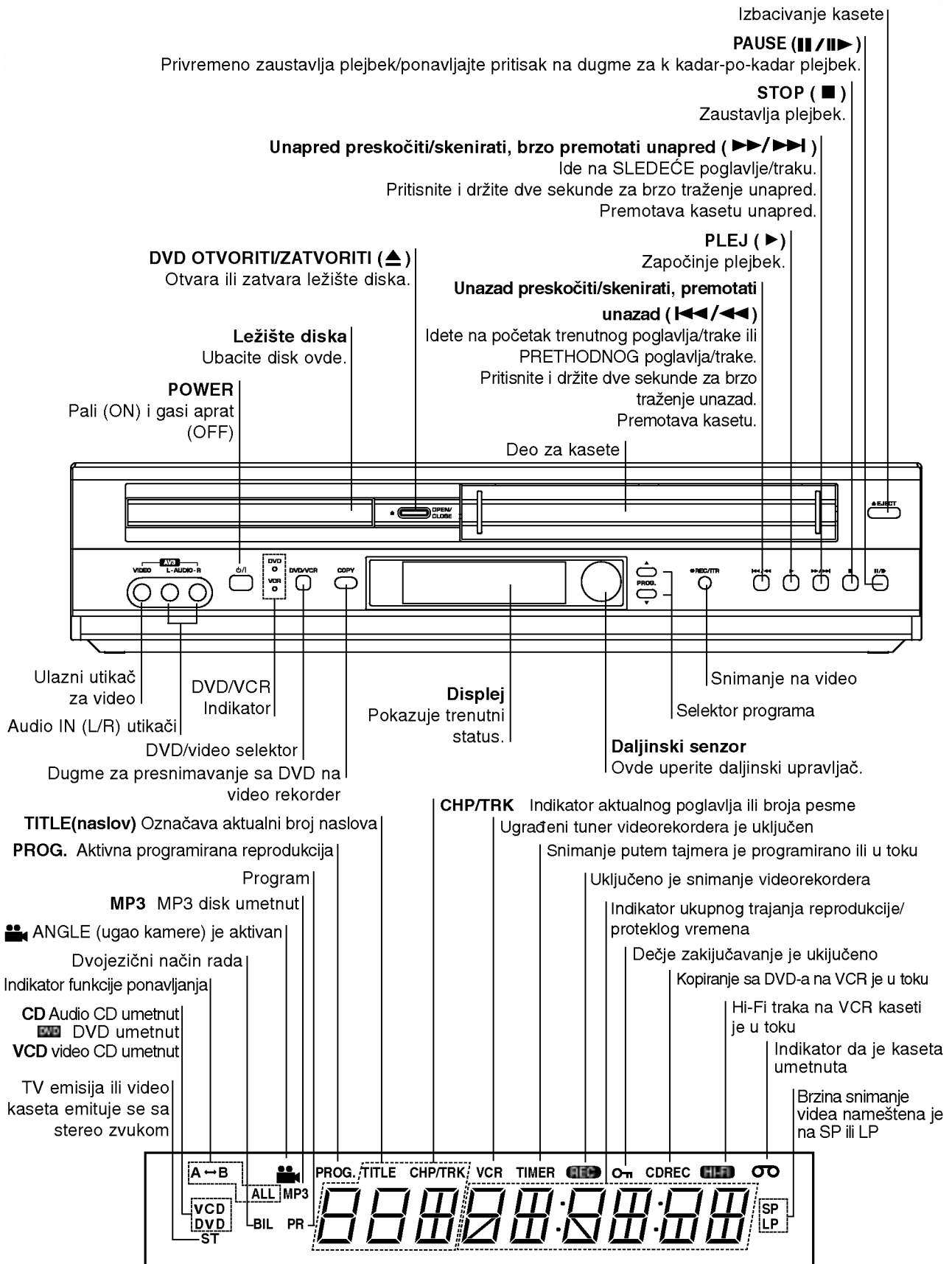
“” može da se pojavi na TV ekranu tokom upotrebe ovog aparata. Ova ikona znači da funkcija objašnjena u ovom priručniku nije dostupna na tom specifičnom DVD disku.

#### O simbolima na diskovima za instrukcije

A section whose title has one of the following symbol is applicable only to the disc represented by the symbol.

-  DVD
-  Video CD sa funkcijom kontrole plejbeka (PBC)
-  Video CD bez funkcije kontrole plejbeka (PBC)
-  Audio CD
-  MP3 disk
-  WMA disk
-  JPEG disk

## Prednji panel i displej



## Daljinski upravljač

**Dugme za odabir DVD/video rekordera (VCR, DVD)**  
Biramo za šta ćemo koristiti daljinski upravljač.

### POWER

Pali (ON) i gasi (OFF) aparat.

### TV/VCR

Prebacuje sa TV birača kanala na interni birač kanala video rekordera.

### DISPLAY

**CLK/CNT**  
Pristupate displeju na ekranu. Pokazuje vam trenutno vreme ili brojač.

### ◀ ▶ ▲ ▼ (levo/desno/gore/dole)

- Birate stavku na meniju.  
- Birate kanal na video rekorderu.

### SETUP/□

Pristupate meniju za podešavanje ili ga uklanjate.

### TITLE •

Prikazuje meni sa naslovima na disku ako je ta funkcija dostupna.

### PAUSE/STEP (■) •

Privremeno zaustavlja plejbek /pritisnite više puta za kadar-pokadar plejbek.

### STOP (■) •

Zaustavi plejbek.

### 0-9 numerisana dugmad

Birate numerisane stavke u meniju.

### AUDIO •

Birate audio jezik (DVD) ili audio kanal (CD).

### SUBTITLE •

Birate jezik za titlovanje.

### MARKER •

Obeležava bilo koju tačku tokom plejbeka.

### SEARCH •

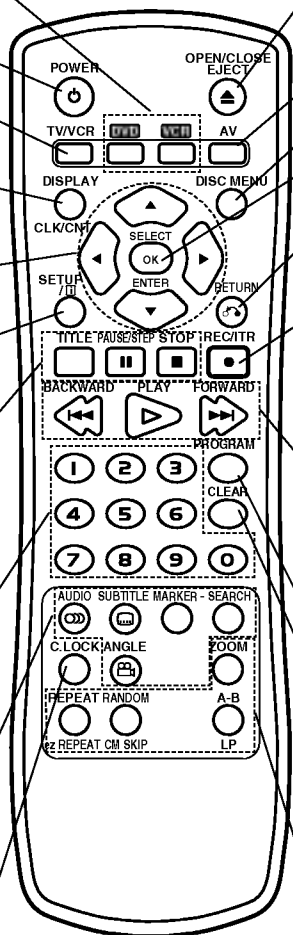
Prikazuje MARKER SEARCH meni.

### ANGLE •

Bira ugao DVD kamere ako je moguće.

### CHILD LOCK

Pali i gasi zaštitu od dece (on i off).



### OPEN/CLOSE EJECT

- Otvara (open) ili zatvara (close) ležište diska.  
- Izbacuje (eject) kasetu.

### AV

Odabira izvor snimanja na kasetu.

### DISC MENU

Pristupate meniju DVD diska.

### SELECT/ENTER/OK

Potvr\_uje izbor sa menija.

### RETURN

- Uklanja meni za podešavanje.  
- Prikazuje meni video CD-a sa kontrolom plejbeka.

### REC/TR

Snima na kasetu.

### • Unapred preskočiti/skenirati (▶▶) / Brzo unapred

- Traži unapred\* / ide na sledeće poglavlje ili traku.  
- Premotava traku unapred.

\* Pritisnite i držite dugme oko dve sekunde.

### • PLAY (▶)

Započinje plejbek.

### • Preokreće SKIP/SCAN (◀◀) / Premotavanje unazad

- Pretražuje unazad\* / ide na početak trenutnog poglavlja ili trake ili ide na prethodno poglavlje ili traku.  
- Premotava unazad kasetu.

\* Pritisnite i držite dugme oko dve sekunde.

### PROGRAM

Pristupa meniju sa programima ili ga uklanja.

### CLEAR

- Briše broj trake sa menija sa programima ili marker sa MARKER SEARCH menija.

- Vraća brojač za kasetu na nulu.

### • REPEAT/ez REPEAT

- Ponavlja poglavlje, traku, naslov, sve.  
- ez REPEAT

### • A-B/LP

- Ponavlja sekvencu.  
- Bira brzinu snimanja.

### • RANDOM/CM SKIP

- Pušta trake nasumičnim redosledom.  
- CM SKIP

### • ZOOM

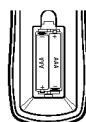
Uvećava sliku na videu.

## Domet daljinskog upravljača

Uperite daljinski upravljač na daljinski senzor i pritisnite dugme.

- **Udaljenost:** Oko 23 stope (7 metara) od daljinskog senzora.
- **Ugao:** Oko 30° u svakom pravcu u odnosu na prednji deo daljinskog senzora.

## Postavljanje baterija u daljinski upravljač

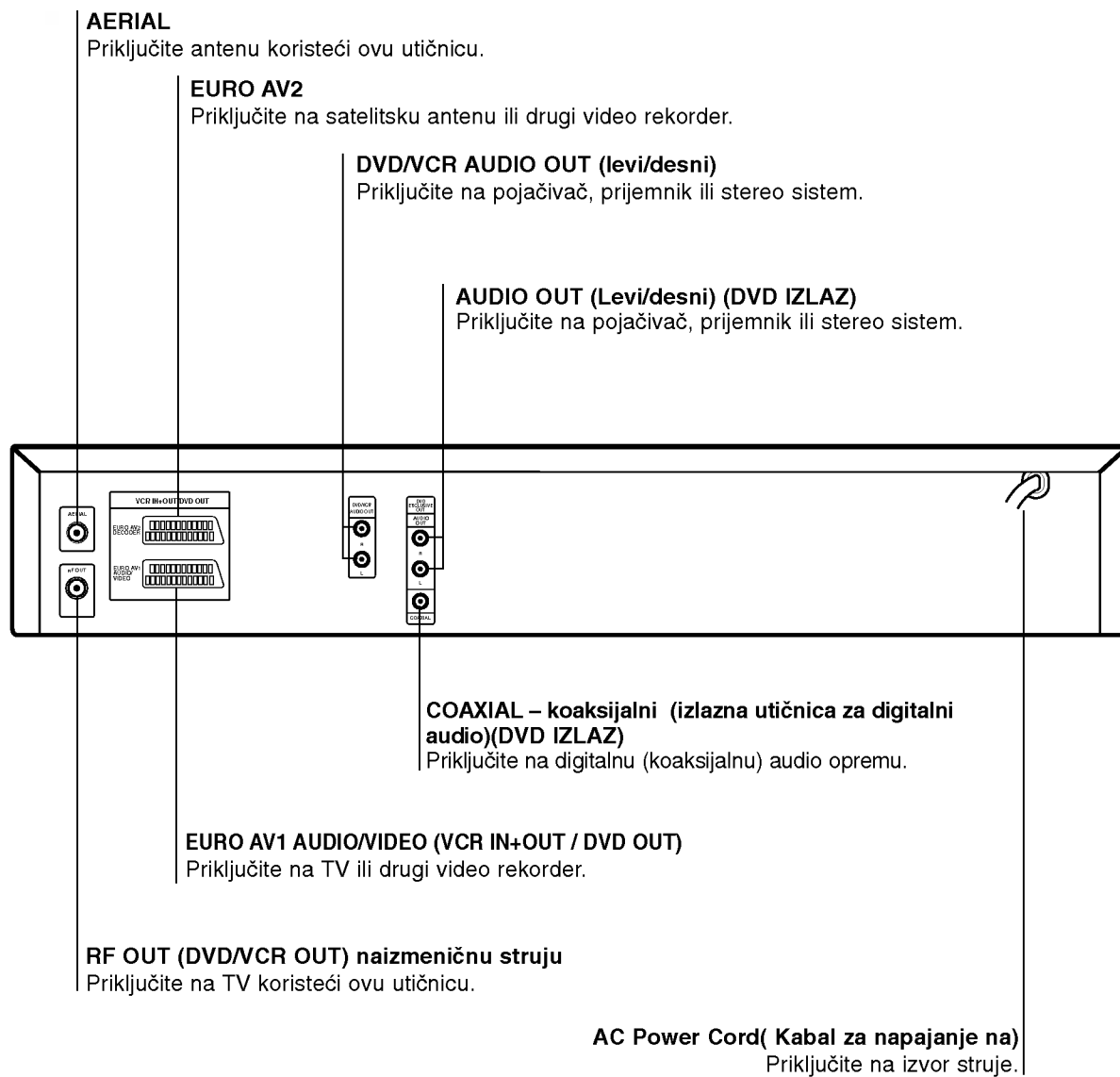


Skinite poklopac sa zadnje strane daljinskog upravljača i ubacite dve R03 baterije (veličina AAA) pazeći da tačno postavite + i -.

### ⚠ Oprez

Ne mešajte stare i nove baterije. Nikad ne mešajte različite vrste baterija (standardne, alkalne, itd.)

## Zadnji panel



Ne dodirujte iglice unutar utičnice. Elektrostaticko pražnjenje moglo bi trajno oštetiti aparat.



## Spojevi

### Saveti

- Zavisno od vašeg televizora i druge opreme koju želite da priključite, postoje različiti načini kako da priključite ovaj aparat.
- Pogledajte uputstva za upotrebu vašeg TV-a, stereo sistema ili drugih aparata kako biste na najbolji način priključili aparat.
- Za bolju reprodukciju zvuka, spojite AUDIO OUT utikače sa ulaznim audio utikačima na pojačivaču, prijemniku, stereo ili video opremi. Pogledajte "Spajanje sa sporednom opremom" na strani 10.

### Opres

- Pazite da je ovaj aparat priključen direktno na TV. Podesite TV na tačan ulazni video kanal.
- Ne spajajte AUDIO OUT (IZLAZNU AUDIO) utičnicu sa fonu utičnicom (na delu za snimanje) vašeg audio sistema.

## Spajanje na TV i satelitski prijemnik

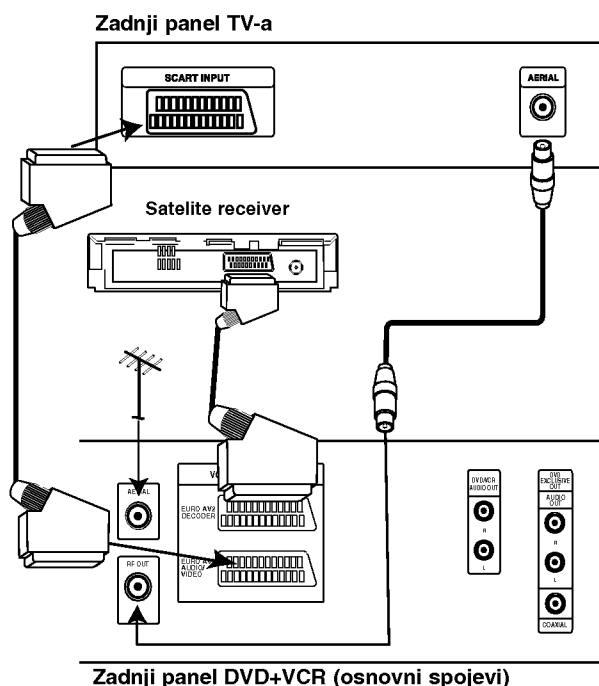
- Spojite na jedan od sledećih načina, u zavisnosti od mogućnosti vaše opreme.

### Osnovni spoj (AV)

- 1 Spojite **EURO AV1 AUDIO/VIDEO** na zadnjem panelu aparata na SCART ulaznu utičnicu na televizoru koristeći SCART kabal.

### Osnovni spoj (RF)

- 1 Spojite RF kabal sa vaše kućne/krovne antene na AERIAL utičnicu na zadnjem panelu ovog aparata.
- 2 Spojite dostavljeni RF antenski kabal sa vaše RF OUT utičnice na zadnjem panelu ovog aparata na utičnicu za antenu na vašem televizoru.



Zadnji panel DVD+VCR (osnovni spojevi)

## Spojevi (nastavak)

### Spajanje na dodatnu opremu

#### Spajanje na pojačivač opremljen sa dvo-kanalnim analognim stereom ili Dolby Pro Logic II/ Pro Logic

Spojite levu i desnu AUDIO OUT utičnicu na ovom aparatu na levu i desnu audio in utičnicu na pojačivaču, prijemniku ili stereo sistemu, koristeći audio kablove.

#### Spajanje na pojačivač opremljen sa dvo-kanalnim digitalnim stereom (PCM) ili na audio/video prijemnik opremljen sa multi-kanalskim dekomerom (Dolby Digital™, MPEG 2 ili DTS)

**1** Spojite DIGITAL AUDIO OUT utičnicu sa ovog aparata (optičku ili koaksijalnu) sa odgovarajućom utičnicom na pojačivaču. Koristite dodatni digitalni (optički ili koaksijalni) audio kabal.

**2** Moraćete aktivirati digitalni izlaz kod ovog aparata. (Vidi "Digital Audio Output(Digitalni audio izlaz)" na strani 18).

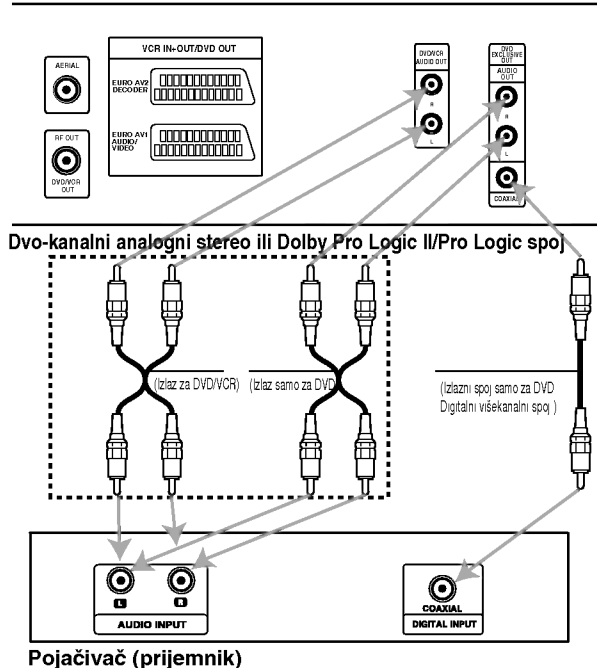
### Digitalni višekanalni zvuk

Digitalni višekanalni spoj obezbeđuje najbolji kvalitet zvuka. Za ovo vam treba višekanalni audio/video prijemnik koji podržava jedan ili više audio formata podržanih u vašem aparatu (MPEG 2, Dolby Digital i DTS). Proverite uputstvo za upotrebu prijemnika i etikete na prednjoj strani prijemnika.

#### Upozorenje:

Zbog licencnog sporazuma sa DTS-om, digitalni izlaz će biti u DTS digitalnom izlazu kada odaberete DTS audio.

#### Zadnji panel DVD+VCR



#### **N** Napomene

- Ako audio format digitalnog izlaza ne odgovara mogućnostima vašeg prijemnika, prijemnik će proizvesti jak, iskrivljen zvuk ili zvuka neće uopšte biti.
- Da vidite audio format DVD-ija na displeju na ekranu, pritisnite AUDIO.

## Pre upotrebe – video rekorder

### Podešavanje video kanala vašeg TV

#### **N** Napomene

- Izlazna frekvencija ovog videorekordera (VCR) podešena je na UHF kanal 60. Ako se kanal 60 već koristi za drugu TV stanicu, odnosno slika je izobličena, možete promeniti kanal predajnika svog VCR. Koraci 5 ~ 8 prikazuju vam kako promeniti izlaznu frekvenciju svog VCR.
- Vaš TV prima signale sa videorekordera (VCR) kao sa ostalih TV stanica. Morate na svom TV odabrati broj kanala i podesiti ga tako da možete gledati video kasete. Ako koristite **SCART** kabl, odnosno **AUDIO** i **VIDEO** kablovi, to vaš TV mora imati ugrađen video kanal, koji se obično zove **AV**.

**1** Proverite jeste li ispravno postavili svoj VCR, a kao što je opisano ranije u ovoj knjizi. Pritisnite **POWER** da biste uključili svoj VCR. Uključite svoj TV.

**2** Umetnite prethodno snimljenu kasetu u svoj VCR i pritisnite **PLAY** na daljinskom upravljaču. Odaberite broj TV kanala na kom želite gledati video kasete. Ne brinite, ako u ovom trenutku još uvek nemate video kasetu za reprodukciju! Ako uključite svoj VCR i nastavite sa koracima **3 ~ 4**, umesto da vidite reprodukciju, podesite svoj TV dok ne vidite svetloplavi ekran.

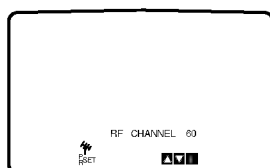
**3** Podešavajte ovaj kanal dok video slika ne postane izoštrana, a zvuk jasan. Ako koristite **SCART** ili **AUDIO** i **VIDEO** kablovi, onda ne morate podešavati svoj TV, a jednostavno odaberite **AV** kanal. **AV** kanal je prethodno podešen za optimalnu video reprodukciju na vašem TV.

**4** Ovaj kanal unesite u memoriju svog TV. Morate pogledate uputstvo televizora, ako ne znate kako da ovo izvedete.

**5** **Ako ne možete dobiti jasnu sliku video reprodukcije kao što je opisano u koracima 1 ~ 4, onda izvedite korake 5 ~ 8.**

Odaberite broj TV kanala na kom želite gledati video kasete. Pritiskom na **POWER** na daljinskom upravljaču proverite je li vaš VCR u standby modu (prikazuje se samo časovnik).

**6** Pritiskujte **PROG. ▲** ili **▼** na prednjoj strani vašeg VCR duže od 4 sekunde. Na displeju VCR prikazuje se **RF60**. Na TV ekranu prikazuje se sledeća slika.



**7** Pritisnite **PROG. ▲** ili **▼** da biste odabrali drugi video kanal. Možete odabrati bilo koji broj kanala između 22 i 68. Možete ga takođe podesiti na "OFF" (isklj.) ako nastaju bilo kakve smetnje kada je vaš TV priključen na VCR pomoću SCART kabla.

**8** Odaberite broj TV kanala na kom želite gledati video kasete. Na kraju pritisnite **⏻/I** na prednjoj strani videorekordera. Podesite ovaj kanal tako da TV ekran postane svetloplavi. Ovaj kanal unesite u memoriju svog TV.

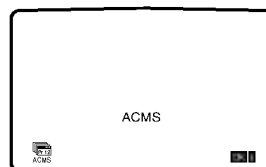
#### **N** Napomene

Proverite jeste li ispravno postavili svoj VCR i jeste li uspešno podesili na svom televizoru kanal namenjen za video. Ako na svom TV ne podesite kanal namenjen za video, onda nećete biti u stanju gledati i snimati videokasete!

### Korišćenje VCR u samom početku

U samom početku, čim priključite svoj videorekorder, na TV ekranu prikazuje se sledeća slika.

Za podešavanje TV stanica, postupite po uputstvima koraka 3 i 4 dok se prikazuje "ACMS" (pogledajte str. 13).

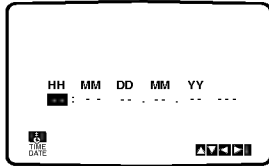


## Pre upotrebe – video rekorder

### Ručno podešavanje časovnika

Časovnik vašeg VCR upravlja podešavanjem vremena i datuma u videorekorderu.

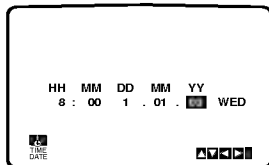
- 1 Pritisnite **i**.  
Pritisnite **◀** ili **▶** da biste odabrali **TIME DATE**.  
Pritisnite **OK**.



- 2 Koristite **numeričke tastere** na daljinskom upravljaču da biste menjali **ČAS**, **MINUTE**, **DAN**, **MESEC** i **GODINU**.

Napomena: Časovnik vašeg VCR prikazuje vreme u 24-časovnom formatu. Npr. 1 po podne prikazuje se kao 13:00.

Dan nedelje prikazuje se automatski, čim unesete i godinu.

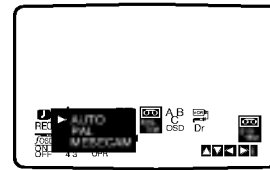


- 3 Ako pogrešite, pritisnite **◀** ili **▶** da biste uneli ispravnu vrednost.

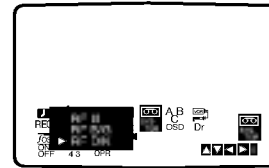
- 4 Pritisnite **i**.

### Biranje sistema reprodukcije u boji

- 1 Pritisnite **i**.
- 2 Na TV ekranu prikazuje se glavni meni.
- 3 Pritisnite **◀** ili **▶** da biste odabrali **SYSTEM** (sistem). Pritisnite **OK**.
- 4 Pritisnite **▲** ili **▼** da biste odabrali odgovarajući sistem reprodukcije u **boji**.



- 5 Pritisnite **◀** ili **▶** da biste odabrali **RF AUDIO**.  
Pritisnite **▲** ili **▼** da biste odabrali odgovarajući **RF AUDIO**.



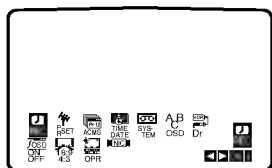
- 6 Pritisnite **i** da biste sklonili menije sa TV ekrana.

## Pre upotrebe – video rekorder

### Kako koristiti glavni meni

Ovaj videorekorder možete jednostavno programirati pomoću menija koji se prikazuju na ekranu. Menijima upravljate pomoću DALJINSKOG UPRAVLJAČA.

- 1 Uključite svoj televizor i videorekorder pritiskom na taster **POWER**.
- 2 Pritisnite taster **i**.  
Na TV ekranu se prikazuje glavni meni.



- **REC** - Podešavanje snimanja pomoću tajmera (pogledajte str. 22).
- **PR SET** - Ručno podešavanje kanala (pogledajte str. 14).
- **ACMS** - ACMS (Automatic Channel Memory System – sistem automatskog memorisanja kanala) (pogledajte str. 13).
- **TIME DATE** - Podešavanje datuma i časovnika (pogledajte str. 12).
- **SYSTEM** - Za podešavanje TV sistema reprodukcije u boji (pogledajte str. 12).
- **ABC OSD** - Za menjanje jezika prikaza na ekranu OSD (pogledajte levo).  
Možete odabrati jedan od sledećih jezika: engleski, ruski, nemački, francuski, poljski, mađarski i češki
- **Dr.** - Za proveru u slučaju problema sa vašim VCR (pogledajte str. 30).
- **F.OSD ON/OFF** - Za prikazivanje radnog moda vašeg VCR (pogledajte str. 30).
- **16:9/4:3** - Za biranje formata slike vašeg TV (pogledajte str. 31).
- **OPR** - Za poboljšavanje slike reprodukcije (pogledajte str. 20).
- **NIC** - Za aktiviranje ili deaktiviranje NICAM digitalni zvuk (pogledajte str. 31).

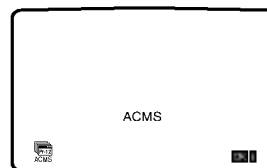
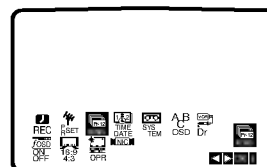
**3** Pritiskujte **◀** i **▶** da biste odabrali meni koji želite. Pritisnite **OK** a zatim **▲** ili **▼** za biranje.

**4** Pritisnite **i** da biste sklonili menije sa TV ekrana

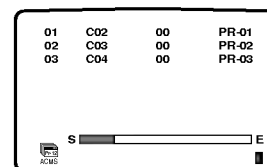
### Automatsko podešavanje TV stanica

Ako je prijem TV signala slab, vaš videorekorder neće da bude u stanju da registruje sve neophodne informacije te neće moći ispravno da ih memoriše. Da biste otklonili ovaj problem, molimo vas da proučite odeljak **RUČNO NAMEŠTANJE** na stranici 14.

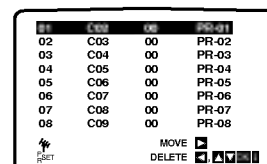
- 1 Pritisnite **POWER** da biste uključili svoj VCR.
- 2 Pritisnite **i**.  
Na TV ekranu prikazuje se glavni meni.  
Pritisnite **◀** ili **▶** to da biste odabrali **ACMS**. Pritisnite **OK**.



**3** Pritisnite **OK** ponovo da bi počeo postupak automatskog podešavanja.



**4** Čim podešavanje završi, prikazuje se tabela TV stanica. Pritisnite **i** da biste memorisali podešene vrednosti.

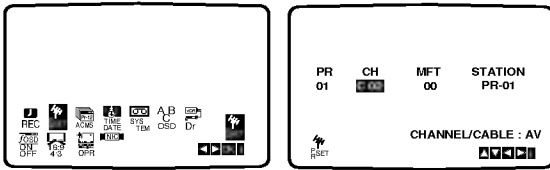


## Pre upotrebe – video rekorder

### Ručno podešavanje TV stanica

U nekim područjima zemlje signali radiodifuzije mogu biti preslabi za ispravno izvođenje postupka automatskog podešavanja vašeg VCR za pronalaženje ili određivanje TV stanica. Ove stanice slabijeg signala morate podesiti ručno da biste ih uneli u memoriju svog VCR.

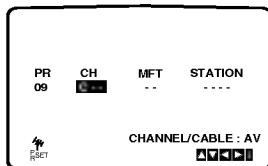
- 1 Pritisnite **i**.  
Na TV ekranu prikazuje se glavni meni.  
Pritisnite **◀** ili **▶** da biste odabrali **PR SET**.  
Pritisnite **OK**.



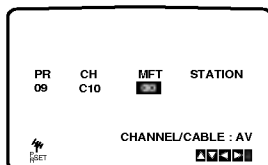
- 2 Pritisnite **i**.  
Prikazuje se tabela TV stanica.  
Pritisnite **▲** ili **▼** da biste odabrali broj kanala koji želite podesiti. (npr. PR 09)

PR	CH	MFT	STATION
01	C03	00	PR-02
02	C04	00	PR-03
03	C04	00	PR-03
04	C05	00	PR-04
05	C06	00	PR-05
06	C07	00	PR-06
07	C08	00	PR-07
08	C09	00	PR-08

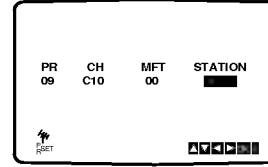
- 3 Pritisnite **OK**.  
Pritisnite **AV** da biste odabrali **C** (standardne stanice) ili **S** (kablovske stanice):  
C02 - C69, S01 - S41.  
Unesite broj kanala stanice koju želite podesiti, bilo pomoću **numeričkih tastera**, bilo pomoću **▲** ili **▼** kako bi pronašli stanicu koju trebate.



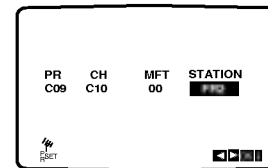
- 4 Čim se pronađe stanica, traženje se zaustavlja.  
Pritisnite **▶** da biste odabrali **MFT**.  
Za podešavanje pritisnite **▲** ili **▼**.



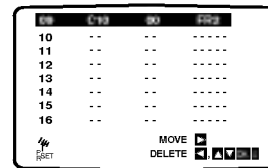
- 5 Pritisnite **▶** da biste odabrali **STATION**, tako da možete dati ime TV stanici.  
Pritisnite **OK**.



- 6 Pritisnite **▲** ili **▼** da biste odabrali **slova i brojevi** za novo ime stanice.  
Pritisnite **◀** ili **▶** da biste se kretali napred ili nazad s karaktera na karakter.  
Pritisnite **OK**.



- 7 Pritisnite **i**, potvrdite podešavanje stanice.  
Ponovo pritisnite **i**.  
Sada je nova TV stanica već podešena u vašem VCR.  
Ako želite ručno podešavati druge stanice, ponovite korake **1 - 7**.

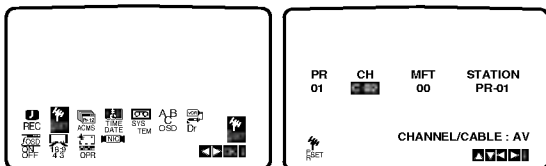


## Pre upotrebe – video rekorder

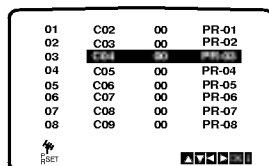
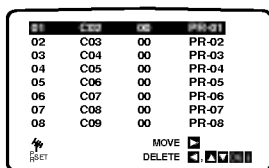
### Menjanje redosled TV stanica

Nakon podešavanja TV stanica u vašem VCR, možete po svojoj želji **promeniti** redosled u kom su one unesene u memoriju, a da ne morate ih ponovo podešavati! Uputstva koja dajemo na ovoj strani pokazuju vam kako možete jednostavno poredati ih u redosledu u kom želite.

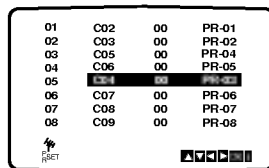
- 1 Pritisnite **i**.  
Na TV ekranu prikazuje se glavni meni.  
Pritisnite **◀** ili **▶** da biste odabrali **PR SET**.  
Pritisnite **OK**.



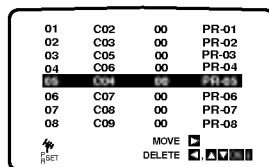
- 2 Pritisnite **i**.  
Pritisnite **▲** ili **▼** da biste odabrali **broj stanice** čije mesto u redosledu želite promeniti. (npr. PR 03)  
Pritisnite **▶**.



- 3 Pritisnite **▲** ili **▼** da biste odabrali **broj kanala** gde želite prebaciti stanicu (npr. PR 05).



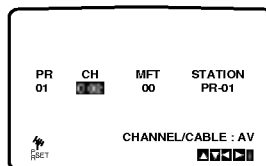
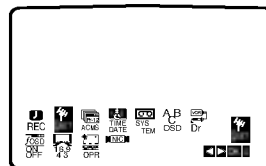
- 4 Pritisnite **OK**.  
Odabrana **stanica** biće prebačena na novo mesto pod **novim brojem kanala**.  
Ako želite promeniti mesto drugih TV stanica u redosledu, ponovite korake 1 - 4.  
Pritisnite **i** da biste sklonili menije sa TV ekrana.



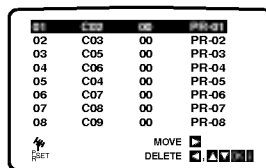
### Brisanje TV stanica

Nakon podešavanja TV stanica u vašem VCR, možete po svojoj želji **obrisati** stanicu. Uputstva koja dajemo na ovoj strani pokazuju vam kako možete jednostavno obrisati TV stanice koje ne želite gledati.

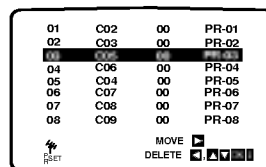
- 1 Pritisnite **i**.  
Na TV ekranu prikazuje se glavni meni.  
Pritisnite **◀** ili **▶** da biste odabrali **PR SET**.  
Pritisnite **OK**.



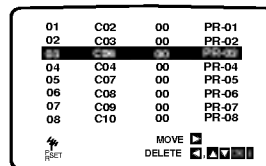
- 2 Pritisnite **i**.  
Pritisnite **▲** ili **▼** da biste odabrali **broj kanala** stanice koju želite obrisati. (npr. PR 03)



- 3 Pritisnite **◀**.  
Posle kratkog vremena odabrana stanica se briše.



- 4 Pritisnite **i** da biste sklonili menije sa TV ekrana.  
IAko želite obrisati druge TV stanice, ponovite korake 1 - 3.




### Kako birati memorisane TV stanice:

Memorisane TV stanice možete odabrati na jedan od ovih dva načina.  
Pritiskujte **PROG. ▲** ili **▼** dok ne odaberete stanicu od onih koje su podešene u vašem VCR.  
Možete takođe odabrati stanicu na direktan način, a pomoću **numeričkih tastera** na daljinskom upravljaču.

## Pre upotrebe - DVD





### Opšta objašnjenja

Ovaj priručnik daje vam opšta uputstva za upotrebu ovog aparata. Neki DVD-iji zahtevaju specifično rukovanje ili dopuštaju samo ograničenu upotrebu tokom plejbeka. Kada se ovo desi, simbol  se pojavi na TV ekranu, što pokazuje da operacija nije dozvoljena ili nije dostupna na disku.









### Displej na ekranu

Opšti status plejbeka može da se prikaže na TV ekranu. Neke stavke mogu biti promenjene na meniju.

### Korišćenje displeja na ekranu

- 1** Pritisnite DISPLAY tokom plejbeka.
- 2** Pritisnite  ili  da odaberete stavku. Odabrana stavka će biti osvetljena.
- 3** Pritisnite  ili  da promenite podešene vrednosti stavke. Dugmad sa brojevima takođe mogu da se koriste za podešavanje brojeva (npr. broj naslova). Za neke funkcije, pritisnite SELECT/ENTER da uradite podešavanje.





















### Ikone za privremenu povratnu informaciju

-  Ponavlja naslov.
-  Ponavlja poglavlje.
-  Ponavlja traku (samo video CD-i bez PBC-a)
-  Ponavlja sve trake (samo video CD-i bez PBC).
-  Ponavlja od A do B.
-  Gasi ponavljanje.
-  Nastavlja plejbek od ove tačke.
-  Radnja zabranjena ili nije dostupna.












### Napomene

- Neki diskovi možda nemaju sve navedeno na displeju na ekranu.
- Ako ne pritisnete ni jedno dugme za 10 sekundi, displej će nestati sa ekrana.

#### DVD

Stavke	Funkcija (pritisnite  /▼ da odaberete željenu stavku)	Način
Broj naslova	 1 / 3 <b>Pokazuje broj trenutnog naslova i ukupan broj naslova i preskače do željenog naslova (broja).</b>	 /  , ili brojevi, SELECT/ENTER
Broj poglavlja	 1 / 12 <b>Pokazuje broj trenutnog poglavlja i ukupan broj poglavlja, i preskače do željenog poglavlja (broja).</b>	 /  , ili brojevi, SELECT/ENTER
Pretraga vremena	 0:20-09 <b>Pokazuje isteklo vreme, i pomoću isteklog vremena traži određeno mesto na kaseti.</b>	brojevi, SELECT/ENTER
Audio jezik i digitalni audio izlaz	 1 ENG D D D 5.1 CH <b>Pokazuje trenutni audio jezik, način kodiranja, broj kanala i menja parametre.</b>	 /  , ili AUDIO
Jezik na titlu	 OFF <b>Pokazuje trenutni jezik na titlu i menja podešavanje.</b>	 /  , ili SUBTITLE
Ugao	 1 / 1 <b>Pokazuje trenutni broj ugla i ukupan broj uglova i menja broj ugla.</b>	 /  , ili ANGLE
Zvuk	 NORM. <b>Pokazuje trenutni zvučni mod i menja parametre.</b>	 / 

#### VCD2.0 VCD1.1

Stavke	Funkcija (pritisnite  /▼ da odaberete željenu stavku)	Selection Method
Broj trake	 1 / 4 <b>Pokazuje broj trake, ukupan broj traka kao i kada je uključena funkcija kontrole plejbeka, i preskače do željene trake.</b>	 /  , ili brojevi, SELECT/ENTER
Vreme	 0:20-09 <b>Pokazuje proteklo vreme emitovanja</b>	-
Audio kanal	 STER. <b>Pokazuje audio kanal i menja audio kanal.</b>	 /  , ili AUDIO
Zvuk	 NORM. <b>Pokazuje trenutni zvučni mod, i menja parametre.</b>	 / 



## Pre upotrebe (nastavak) – DVD

### Prvobitno podešavanje

Možete podesiti ovaj aparat po vašem ličnom izboru.

### Opšte instrukcije za prvobitno podešavanje

- 1** Pritisnite **SETUP**.  
Meni za podešavanje (setup) se pojavi.



- 2** Pritisnite **▲/▼** da odaberete željenu stavku.  
Na ekranu će se prikazati trenutni parametri kao i alternativni parametri.
- 3** Kada ste odabrali željenu stavku, pritisnite **▶**, onda **▲/▼** da odaberete željene parametre.
- 4** Pritisnite **SELECT/ENTER** da potvrdite izbor.  
Neke stavke zahtevaju dodatne korake.
- 5** Pritisnite **SETUP**, **RETURN** ili **PLAY** da izađete iz menija za podešavanje.

### Jezik

#### Jezik na disku **DVD**

Odaberite jezik za meni na disku, za audio i titl.

**Original** : Odabrali ste originalni jezik podešen za disk.

**Other (drugo)**: Da odaberete drugi jezik, pritisnite dugmad sa brojevima da unesete odgovarajući četvorocifreni broj koji odgovara jezičkom kodu nabrojanoj na strani 35. Ako ukucate pogrešan jezički kod, pritisnite **CLEAR**.



#### Jezik za meni (Menu Language)

Odaberite jezik na meniju za podešavanje. To je meni koji vidite kada pritisnete **SETUP**.



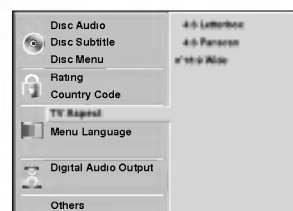
### Slika

#### TV Aspect **DVD**

**4:3 Letterbox**: Odaberite kada je standardni 4:3 TV spojen. Prikazuje filmske slike sa maskirnim trakama iznad i ispod slike.

**4:3 Panscan**: Odaberite kada je priključen konvencionalni TV aparat. Video materijal formatiran u Pan & Scan stilu se u istom stilu prikazuje (obe strane slike su odsečene).

**16:9 Wide**: Odaberite kada je TV širine 16:9 priključen.



## Pre upotrebe (nastavak) – DVD

### Sound(Zvuk)

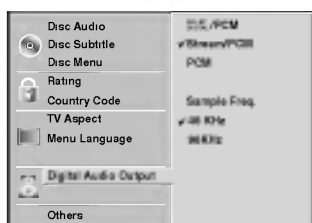
#### Digital Audio Output(Digitalni audio izlaz)

Svaki DVD ima više vrsta audio izlaza. Podesite Digital Audio Output u skladu sa vrstom audio sistema koji koristite.

**DOLBY DIGITAL/PCM:** Odaberite "DOLBY DIGITAL/PCM" ako ste spojili DIGITAL OUT utičnicu na ovom aparatu sa Doby Digital dekoderom (ili pojačivačem ili drugom opremom sa Doby Digital dekoderom).

**Stream/PCM:** Odaberite "Stream/PCM" ako ste spojili DIGITAL OUT utičnicu sa ovog aparata sa pojačivačem ili drugom opremom sa DTS dekoderom, Dolby Digital dekoderom ili MPEG dekoderom.

**PCM:** Odaberite kada je aparat priključen na dvokanalni digitalni stereo pojačivač. Zvučni izlaz ovog aparata je u PCM dvokanalnom formatu kada emitujete DVD video disk snimljen u Dolby Digital, MPEG1 ili MPEG2 sistemu snimanja.



#### Sample Frequency(Probna frekvencija)

Da promenite Sample Frequency podešavanje, prvo odaberite Digital Audio Output kao što je pokazano gore. Ako vaš prijemnik ili pojačivač NIJE u stanju da primi signale od 96KHz, odaberite 48KHz. Kada ste to uradili, ovaj aparat će automatski pretvoriti sve signale od 96KHz u 48KHz tako da ih vaš sistem može dekodirati. Ako vaš prijemnik ili pojačivač može da prima signale od 96KHz, odaberite 96KHz.

### Others (drugo)

DRC, Vocal, PBC i Auto Play podešavanja mogu da budu promenjena.

- Pritisnite ▲/▼ da odaberete željenu stavku i pritisnete SELECT/ENTER. Podešavanje odabrane stavke se menja između On i Off.



#### Dynamic Range Control-Kontrola dinamičkog opsega (DRC)

Sa DVD formatom možete čuti zvuk u najrealističnijem mogućem obliku, zahvaljujući digitalnoj audio tehnologiji. Međutim, možda ćete želeti da smanjite dinamički opseg audio izlaza (razlika između najglasnijih i najtiših zvukova). Tada možete slušati zvuk sa filma sa nižom jačinom zvuka, a da se ne izgubi jasnoća zvuka. Podesite DRC na On za taj efekat.

#### Vocal

Podesite Vocal na On samo kada slušate multi-kanalne DVD karaoke. Karaoke kanali na disku će se izmešati u normalan stereo zvuk.

#### PBC

Podesite Playback Control - kontrola plejbeka (PBC) na On ili Off.

**On:** Video CD-ovi sa PBC se emituju u skladu sa PBC.

**Off:** Video CD-ovi sa PBC se emituju na isti način kao i audio CD-ovi.

#### Auto Play **DVD**

Možete podesiti DVD plejer tako da DVD disk automatski počinje emitovanje kadgod je DVD ubačen.

Ako je Auto Play mod podešen na On, ovaj DVD plejer će tražiti naslov čije je emitovanje najduže i onda će ga automatski emitovati.

**On:** Auto Play funkcija je aktivirana.

**Off:** Auto Play funkcija nije aktivirana.



#### Napomena

Auto Play funkcija možda neće funkcionisati kod nekih DVD-ija.

## Pre upotrebe (nastavak) – DVD

### Roditeljska kontrola

#### Rating **DVD**

Filmovi na DVD-ijima mogu sadržavati scene koje nisu prikladne za decu. Zbog toga, diskovi mogu sadržavati informacije o roditeljskoj kontroli koje se odnose na ceo disk ili na određene scene na disku. Te scene su ratirane od 1 do 8 i na nekim diskovima možete odabrati scene koje su prikladnije. Ratiranja zavise od zemlje do zemlje. Funkcija roditeljske kontrole vam omogućava da sprečite da deca puštaju neke diskove ili da na nekim diskovima neprikladne scene zamenite alternativnim scenama.



**1** Odaberite "Rating" na meniju za podešavanje koristeći ▲ i ▼ dugmad.

**2** Kada ste odabrali "Rating" pritisnite ►.

**3** Kada još niste ukucali lozinku:

Unesite lozinku od 4 broja koristeći dugmad sa brojevima kako biste stvorili ličnu, sigurnosnu lozinku, a onda pritisnite SELECT/ENTER. Unesite još jednom lozinku od 4 broja i pritisnite SELECT/ENTER da potvrdite.

#### Kada ste ukucali lozinku:

Ukucajte četvorocifrenu lozinku koristeći brojeve na daljinskom upravljaču da potvrdite ličnu, četvorocifrenu signurnosnu lozinku, a onda pritisnite SELECT/ENTER.

Ako pogrešite pre nego pritisnete SELECT/ENTER, pritisnite CLEAR i ponovo ukucajte sigurnosnu lozinku od 4 broja.

**4** Odaberite rejting od 1 do 8 koristeći ▲▼ dugmad. Jedan (1) ima najmanje ograničenja za emitovanje. Osam (8) ima najviše ograničenja za emitovanje.

**Unlock (otključano):** Ako odaberete Unlock, Parental Control (roditeljska kontrola) nije aktivirana. Disk će biti emitovan u celini.

**Ratiranje od 1 do 8:** Neki diskovi sadrže scene koje nisu prikladne za decu. Ako podesite rejting za plejer, sve scene sa istim rejtingom ili nižim biće emitovane. Više ratirane scene neće biti emitovane osim ako alternativne scene nisu dostupne na disku. Alternativne scene moraju imati isti rejting ili niži. Ako nije pronađena prikladna alternativna scena, plejbek će biti zaustavljen. Morate ukucati lozinku od 4 broja ili promeniti rejting scene kako bi nastavili gledanje diska.

**5** Pritisnite SELECT/ENTER da potvrdite vaš izbor rejtinga, onda pritisnite SETUP da izađete iz menija.

### Country Code (kod zemlje) **DVD**

Unesite kod zemlje/područja čije standarde ste koristili da ratirate DVD video disk; pogledajte "Country Code List" – lista kodova zemalja - na strani 36.



**1** Odaberite kod zemlje koristeći ▲▼ dugmad na meniju za podešavanje.

**2** Kada ste odabrali kod zemlje, pritisnite ►.

**3** Sledite uputstvo 3 za "Rating" na levoj strani.

**4** Odaberite prvo slovo koristeći ▲▼ dugmad.

**5** Prebacite kursor koristeći ◀▶ dugmad i odaberite drugo slovo koristeći ▲▼ dugmad.

**6** Pritisnite SELECT/ENTER da potvrdite izbor koda zemlje, onda pritisnite SETUP da izađete iz menija.

#### **N** Napomena

Potvrđivanje četvorocifrene lozinke je neophodno kada menjate lozinku (pogledajte "Menjanje četvorocifrene lozinke").

#### Menjanje četvorocifrene lozinke

- 1 Sledite korake 1-2 kao što je prikazano levo iznad (za ratiranje).
- 2 Unesite stari kod, onda pritisnite SELECT/ENTER.
- 3 Odaberite Change koristeći ▲▼ dugmad, a onda pritisnite SELECT/ENTER.
- 4 Unesite novu četvorocifrenu lozinku, a onda pritisnite SELECT/ENTER.
- 5 Unesite istu lozinku još jednom i potvrdite pritiskom na SELECT/ENTER.
- 6 Pritisnite SETUP da izađete iz menija.

#### Ako zaboravite vašu četvorocifrenu lozinku

Ako ste zaboravili vašu lozinku, da biste izbrisali trenutnu lozinku sledite dole navedena uputstva.

- 1 Pritisnite SETUP da se prikaže meni za podešavanje.
- 2 Pomoću dugmadi sa brojevima unesite šestocifreni broj "210499".  
Četvorocifrena lozinka je izbrisana.
- 3 Unesite novu lozinku kao što je pokazano gore levo (Rating).

## Upotreba kasete

### Reprodukcija trake

Možete ulagati ili izbacivati video kasete samo ako je vaš VCR uključen u električnu mrežu.

Vaš VCR može reprodukovati NTSC video kasete (u PAL TV modu).

#### Kako dobiti bolju sliku

Kada uložite kasetu i pustite reprodukciju, funkcija automatske regulacije počinje raditi da biste automatski dobili najbolju moguću sliku. Ako je snimka lošeg kvaliteta, više puta pritisnite ▼ ili ▲ na daljinskom upravljaču da biste ručno podesili sliku, te uklonili sva izobličenja. Pritisnite **numerički taster 0** na daljinskom upravljaču da biste ponovo vratili automatsku regulaciju.

- 1 Proverite jeste li ispravno priključili svoj VCR kao što je opisano ranije u ovoj knjizi.  
Uključite svoj TV.  
Pritisnite **POWER** da biste uključili svoj VCR.  
Umetnite video kasetu u svoj VCR.  
Prozorčić video kasete mora biti prema gore, a strelica mora biti usmerena prema videorekorderu.

- 2 Pritisnite **PLAY** da bi počela reprodukcija vaše kasete.  
Ako uložite kasetu čiji je zaštitni jezičak protiv snimanja uklonjen, reprodukcija počinje automatski.

#### AUTOMATSKA REGULACIJA

Vaš VCR automatski reguliše sliku kako bi dobili sliku najboljeg kvaliteta.

- 3 Pritisnite **PAUSE/STEP** da biste dobili nepokretnu sliku.  
Pritiskujte **PAUSE/STEP** uzastopno više puta da biste pomerali film kadar po kadar.  
Ako držite pritisnuto **FORWARD**, slika će biti 19 puta sporija u odnosu na normalan plejbek.  
Traku možete pauzirati ne duže od 5 minuta. Nakon 5 minuta pauziranja, vaš bi VCR zaustavio traku da bi sprečio njeno ili svoje oštećenje.  
Pritiskujte ▲ ili ▼ da biste smanjili vertikalno drhtanje nepokretne slike.

- 4 Pritisnite **PLAY** da biste nastavili sa reprodukcijom.  
**Traženje slike:**  
Za vreme reprodukcije, pritisnite bilo **FORWARD**, bilo **BACKWARD** da biste mogli ubrzano premotavati traku (7 puta brže od normalne reprodukcije), te istovremeno pratiti sliku sa trake.

#### Logičko traženje:

Za vreme premotavanja unapred ili unazad, pritisnite i zadržite **FORWARD** ili **BACKWARD**. Slika će se reprodukovati unapred ili unazad 7 puta brže od normalne reprodukcije.

### 5 Reprodukcija usporenog kretanja, kretanja unapred / unazad:

Za vreme reprodukcije unazad ili nepokretne slike, pritisnite ◀ ili ▶.

Prilikom reprodukcije možete koristiti sledeće brzine: -7xplay (7 puta sporije od normalne brzine reprodukcije), -3xplay (3 puta sporije od normalne brzine reprodukcije), -play (usporena reprodukcija), still (nepokretna slika), 1/19 slow (sporo), play (reprodukcija), 2xplay (2 puta brže od normalne brzine reprodukcije), 7xplay (7 puta brže od normalne brzine reprodukcije)

Za isključivanje usporenog kretanja i kretanja unapred / unazad (shuttle), pritisnite funkciju koju želite.

Za vreme usporenog kretanja i kretanja unapred / unazad, u zavisnosti od stanja trake, moguć je nastanak pruga na slici zbog smetnje šuma.

Ako vidite izobličenja slike, smanjite ih pomoću ▲ ili ▼.

### 6 Pritisnite **STOP** da biste zaustavili reprodukciju. Pritisnite **EJECT**.

Ako je traka odmotana do kraja, vaš bi VCR automatski zaustavio reprodukciju, premotao i izbacio kasetu, i sam sebe isključio.

#### Preskok reklame (CM Skip):

Ovaj mod omogućava vas prilikom reprodukcije preskočiti reklamu od nekoliko sekundi u početku kasete, a zatim nastaviti sa normalnom reprodukcijom.. Kad uključite reprodukciju kasete, pritisnite **CM SKIP** na daljinskom upravljaču da biste preskočili reklamu, odnosno ostali propagandni materijal.

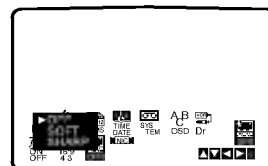
Pritiskujte **CM SKIP** više puta uzastopno, da biste preskočili:

1 pritiskanje	30 sekundi
2 pritiskanje	60 sekundi
3 pritiskanje	90 sekundi
4 pritiskanje	120 sekundi
5 pritiskanje	150 sekundi
6 pritiskanje	180 sekundi

#### Optimalne karakteristike slike (OPR - Optimum Picture Response):

Ovaj mod automatski poboljšava kvalitet slike prilikom reprodukcije, podešavajući vaš VCR prema stanju trake.

- 1 Pritisnite **i**.
- 2 Pritisnite ◀ ili ▶ da biste odabrali **OPR**.
- 3 Pritisnite **OK**.



- 4 Pritisnite ▲ ili ▼ više puta uzastopno da biste odabrali: **OFF**, **SOFT** ili **SHARP**.  
**Napomena: Možete podesiti OPR samo prilikom reprodukcije trake.**

- 5 Pritisnite **i** da biste sklonili menije sa TV ekrana.screen.

## Upotreba kasete

### Trenutno snimanje tajmerom, (ITR)

Vaš VCR vam dozvoljava snimati na traku pomoću različitih jednostavnih metoda:

Trenutno snimanje pomoću tajmera (Instant Timer Recording - ITR) počinje neposredno u podešeno vreme, odnosno dok se traka video kasete ne odmotava.

U vaš VCR ugrađena je funkcija duže reprodukcije (Long Play - LP) koja vas omogućava snimati na video kasetu čak i dva puta duže vremena nego normalno. Npr., na kasetu E-180 možete snimiti do 180 minuta u standardnom modu (Standard Play - SP), dok u modu LP možete snimiti čak i 360 minuta. **Napomena:** Ako koristite LP, kvalitetu slike i zvuka lako će se pogoršati.

- 1** Proverite jeste li ispravno priključili svoj VCR kao što se ranije u ovoj knjizi navodi. Pritisnite **POWER** da biste uključili svoj VCR.
- 2** Uložite kasetu čiji zaštitni jezičak nije uklonjen. Prozorčić video kasete mora biti prema gore, a strelica mora biti usmerena prema videorekorderu.
- 3** Pritisnite **PROG.** ▲ ili ▼ da biste odabrali **broj kanala** sa kojeg želite snimati. Možete takođe odabrati broj kanala na direktan način, a pomoću **numeričkih tastera** na daljinskom upravljaču.
- 4** Ako želite snimati direktno sa SCART ili AUDIO ulaza, više puta uzastopno pritisnite **AV** dok se ne prikaže ulaz sa kojeg želite snimati.

**AV 1** Snimanje zvuka i slike sa donjeg SCART ulaza na zadnjoj strani vašeg VCR.

**AV 2** Snimanje zvuka i slike sa gornjeg SCART ulaza na zadnjoj strani vašeg VCR

**AV 3** Snimanje zvuka i slike sa VIDEO IN i AUDIO IN (levog i desnog) ulaza na prednjoj strani vašeg VCR

**5** Ako želite snimati u modu duže reprodukcije ili standardne reprodukcije, pritisnite **LP**.

SP obezbeđuje bolji kvalitet slike i zvuka, ali LP obezbeđuje vreme snimke dva puta duže nego SP.

**6** Pritisnite **REC/ITR** da bi počelo snimanje.

Na TV ekranu prikazuje se RECORD.

Pritisnite **REC/ITR** nekoliko puta. Svako sledeće pritiskanje povećava za 30 minuta vreme snimanja, sve dok ne dostignete maksimalnu vrednost od 9 časova.

**7** Da biste izbegli scene koje ne želite snimati, pritisnite **PAUSE/STEP**.

Da biste nastavili sa snimanjem, ponovo pritisnite **PAUSE/STEP**.

Trake možete pauzirati ne duže od 5 minuta; prilikom pauziranja trake na displeju prikazuje se RECP. Po isteku 5 minuta vaš VCR zaustavlja snimanje da bi sprečio oštećenje trake ili videorekordera.

**8** Pritisnite **STOP** da biste završili snimanje.

Pritisnite **EJECT**.

EJECT će se pojaviti na TV ekranu na nekoliko sekundi.

### **N** Napomena

- Ako ne želite snimati na neku traku (ovo se sasvim lako može slučajno dogoditi!) uklonite zaštitni jezičak sa zadnje ivice video kasete.
- Na kasetu sa koje je zaštitni jezičak uklonjen, možete snimati čim prekrijete rupu lepljivom trakom.
- Zapamtite da možete snimati jedan program dok gledate drugi tako što ćete aktivirati trenutno snimanje. Pritisnite **TV/VCR** dok **VCR** indikator ne nestane sa displeja a onda odaberite drugi TV kanal.

## Upotreba kasete

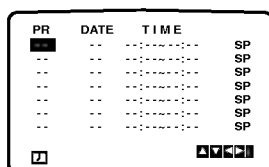
### Snimanje pomoću tajmera uz prikaz na ekranu

Možete podesiti ne više od sedam događaja za snimanje pomoću tajmera, a za mesec dana počev od tekućeg datuma.

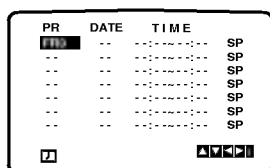
#### **N** Napomena

Pre nego pristupite podešavanju tajmera, morate ispravno podesiti časovnik videorekordera, a takođe e morate znati koje ste TV stanice podesili u svom VCR.

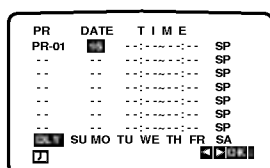
- 1 Uložite video kasetu čiji zaštitni jezičak nije uklonjen. Prozorić video kasete mora biti prema gore, a strelica mora biti usmerena prema videorekorderu.
- 2 Pritisnite **i**. Pritisnite **◀** ili **▶** da biste odabrali **REC**. Pritisnite **OK**.
- 3 Pritisnite **OK** da biste počeli sa podešavanjem događaja za snimanje pomoću tajmera. Ako su sva mesta za snimanje tajmerom zauzeta, pritisnite **▲** ili **▼** da odaberete program koji želite da uklonite ili zamenite. Pritisnite **◀** da izbrisete stavku.



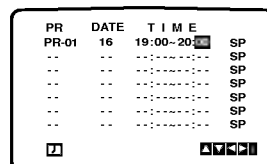
- 4 Koristite **numeričke tastere** da biste uneli stanicu sa koje želite snimati. Ako birate kanal 1 - 9, prvo pritisnite 0, a zatim broj kanala (npr. kanal 3). Kanale možete takođe odabrati pritiskom na **▲** ili **▼**. Čim odaberete kanal, pritisnite **▶**. Ako želite snimati sa AUDIO IN i VIDEO IN na prednjoj strani, odnosno sa bilo kojeg od oba EURO SCART ulaza na zadnjoj strani VCR, pritisnite AV da biste odabrali odgovarajući displej (AV1, AV2 ili AV3).



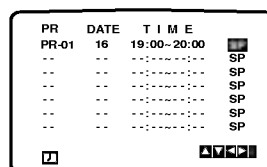
- 5 Koristite **numeričke tastere** da biste uneli datum emisije. Ako pritisnete **OK** pre nego unesete datum, možete odabrati jedan od sledećih automatskih modova snimanja. Pritisnite **◀** ili **▶** da biste ga odabrali, a zatim pritisnite **OK** da biste ga potvrdili. **DLY** Da snimate svakog dana (osim subote i nedelje), u isto vreme. **SU ~ SA** Da snimate svake nedelje u isto vreme.



- 6 Koristite **numeričke tastere** da biste uneli vremena početka i završetka emisije koju želite snimiti. Napomena: Časovnik vašeg VCR prikazuje vreme u 24-časovnom formatu. Npr. 1 po podne prikazuje se kao 13:00. Vremena početka i završetka možete isto tako odabrati i pritiskom na **▲** ili **▼**.



- 7 Pritisnite **▶** da bi odabrali brzinu snimanja. Pritisnite **▲** ili **▼** da biste odabrali željenu brzinu trake (SP, IP ili LP). IP mod određuje koliko trake preostaje, te prebacuje brzinu sa SP na LP, ako bude potrebno, da bi završilo snimanje emisije.



- 8 Proverite jesu li ispravni podaci tajmera događaja. Pritisnite **i** dvaput.

Ako se poruka **PLEASE CHECK** (molim, proverite) prikaže, ovo znači da ste uneli pogrešnu informaciju, te morate ponovo uneti podatke. Pritisnite **POWER** da biste prebacili svoj VCR u Standby mod. Na displeju videorekordera prikazuje se **TIMER**, dok vaš VCR čeka do početka snimanja. Da gledate DVD dok je snimanje tajmerom na čekanju, pritisnite **POWER** i **DVD** da prebacite na DVD.

#### **N** Napomena

- Ako kasnije odlučite **obrisati** ili **promeniti** bilo koju podešenu vrednost sa memorije tajmera događaja, možete učiniti ovo a da ne morate ponovo unositi informaciju u tajmer događaja. Jednostavno prikažite ekran tajmera događaja. Pritisnite **▲** ili **▼** da biste odabrali događaj koji želite **obrisati** ili **promeniti**. Pritisnite **◀** da obrišete događaj... ili Pritisnite **OK** da ga promenite; onda pritisnite **◀** ili **▶** da biste odabrali: kanal TV stanice, Date (datum), Time (vremena početka i završetka), i brzinu snimanja (LP ili SP). Pritisnite **▲** ili **▼** da biste uneli ispravne podatke.
- **Ako se događaji za snimanje pomoću tajmera preklapaju...**

Proverite da se ne preklapaju prethodno podešena vremena. Ako se preklapaju, prednost se daje uvek emisiji koja počinje ranije.

#### **Primer:**

Početak emisije 1 programiran je u 16:00, a završetak u 17:00.

Početak emisije 2 programiran je u 16:30, a završetak u 17:30

(U ovom slučaju, emisija 1 snimiće se u celini, dok će samo poslednjih 30 minuta emisije 2 snimiti.)



## Upotreba DVD i Video CD-a

### Emitovanje DVD i video CD-a

#### **Podešavanje plejbeka** **DVD** **VCD2.0** **VCD1.1**

- Upalite TV i odaberite izvor video inputa koji je priključen na vaš DVD plejer.
- Audio sistem: upalite audio sistem i odaberite input priključen na DVD plejer.

#### **1** Pritisnite OPEN/CLOSE da otvorite ležište diska.

#### **2** Ubacite disk u ležište, sa etiketom okrenutom na gore.

Kada ubacite dvostrani disk, proverite da ste okrenuli na dole onu stranu koju želite da emitujete.

#### **3** Pritisnite OPEN/CLOSE da zatvorite ležište. READING se pojavi na TV ekranu i plejbek automatski počinje. Ako plejbek ne počne, pritisnite PLAY.

U nekim slučajevima, disk meni može da se pojavi.

#### **Ako se ekran za meni pojavi**

Nakon što ubacite DVD ili video CD koji sadrži meni, može prvo da se pojavi meni displej.

#### **DVD**

Koristite ◀ ▶ ▲ ▼ da odaberete naslov/poglavlje koje želite da gledate, a onda pritisnite SELECT/ENTER da započnete plejbek.

Pritisnite TITLE ili DISC MENU da se vratite na ekran sa menijem.

#### **VCD2.0**

- Koristite dugmad sa brojevima da odaberete traku koju želite da gledate. Pritisnite RETURN da se vratite na meni.
- Funkcije i tačna upotreba menija mogu da se razlikuju u zavisnosti od diska. Sledite instrukcije na svakom meniju. Takođe možete isključiti kontrolu plejbeka (PBC) na meniju za podešavanje. Pogledajte stranu 18.

#### **Napomene**

- Ako je podešena roditeljska kontrola (Parental Control) i disk nije u okviru podešenih rejtinga (nije odobren), morate ukucati četvorocifrenu lozinku i/ili disk mora biti odobren (pogledajte Roditeljska Kontrola na strani 19).
- DVD može imati regionalni kod.
- Vaš plejer neće emitovati diskove koji imaju regionalni kod drugačiji od plejera. Regionalni kod za ovaj plejer je 2 (dva).
- Da gledate DVD dok je snimanje uz pomoć tajmera na čekanju (standby), pritisnite POWER i DVD da prebacite na DVD.

### Opšte funkcije

#### **Napomena**

Ukoliko nije drugačije rečeno, sve opisane operacije koriste daljinski upravljač. Neke funkcije mogu da se koriste i preko menija za podešavanje.

#### **Prelazak na drugi NASLOV** **DVD**



Kada disk ima više od jednog naslova, možete preći na drugi naslov na sledeći način:

- Pritisnite DISPLAY, onda pritisnite odgovarajući broj na daljinskom upravljaču (0-9) da odaberete broj naslova.

#### **Prelazak na drugo POGLAVLJE/TRAKU**



Kada naslov na disku ima više od jednog poglavlja ili disk ima više od jedne trake, možete preći na drugo poglavlje/traku na sledeći način:

- Pritisnite ◀◀ ili ▶▶ na kratko tokom plejbeka da odaberete sledeće poglavlje/traku ili da se vratite na trenutno poglavlje/traku.
- Pritisnite na kratko dva puta ◀◀ da se vratite na prethodno poglavlje/traku.
- Da odete direktno na bilo koje poglavlje tokom DVD plejbeka, pritisnite DISPLAY. Onda pritisnite ▲/▼ da odaberete ikonu poglavlja/trake. Onda ukucajte broj poglavlja/trake koristeći brojeve na daljinskom upravljaču (0-9).

#### **Napomena**

Za dvocifrene brojeve, pritisnite brzo dva broja jedan za drugim (0-9).

#### **Usporeni snimak** **DVD** **VCD2.0** **VCD1.1**

- 1 Pritisnite ◀◀ ili ▶▶ tokom pauze. Translation: Plejer će ući u SLOW (spori) mod.
- 2 Koristite ◀◀ ili ▶▶ da odaberete željenu brzinu: ◀◀ 1/16, ◀◀ 1/8, ◀◀ 1/4 ili ◀◀ 1/2 (unazad), ili ▶▶ 1/16, ▶▶ 1/8, ▶▶ 1/4 ili ▶▶ 1/2 (unapred).
- 3 Da izađete iz usporenog moda, pritisnite PLAY.

#### **Napomena**

Usporeni plejbek unazad nije dostupan kod video CD.

## Upotreba DVD i Video CD-a

### Opšte funkcije (nastavak)

#### Zamrznuta slika i kadar po kadar plejbek

**DVD VCD2.0 VCD1.1**

- 1 Pritisnite PAUSE/STEP tokom plejbeka. Plejer će sada preći u mod za pauzu.
- 2 Možete napredovati kadar po kadar pritiskajući PAUSE/STEP na daljinskom upravljaču.

#### Traženje **DVD VCD2.0 VCD1.1**

- 1 Pritisnite i držite oko dve sekunde tokom plejbeka **⏮** ili **⏭**. Plejer će sada preći u mod traženja.
- 2 Pritiskajte i držite **⏮** ili **⏭** da odaberete brzinu: **⏮X2**, **⏮X4**, **⏮X16**, **⏮X100** (unazad) ili **⏭X2**, **⏭X4**, **⏭X16**, **⏭X100** (unapred). Kod video CD-a, brzina pretraživanja je sledeća: **⏮X2**, **⏮X4**, **⏮X8** (unazad) ili **⏭X2**, **⏭X4**, **⏭X8** (unapred).
- 3 Da izađete iz moda za traženje, pritisnite PLAY.

#### Random **Karaoke DVD VCD2.0 VCD1.1**

- 1 Pritisnite RANDOM tokom plejbeka ili u stop modu. Aparat automatski počinje nasumičan plejbek i "RANDOM" se pojavi na TV ekranu.
- 2 Da se vratite na normalan plejbek, pritisnite RANDOM dok se "NORMAL" ne pojavi na TV ekranu.

#### **T** Saveti

Pritiskom na **⏭** tokom Random plejbeka, aparat bira drugi naslov (traku) i nastavlja nasumični plejbek.

#### **N** Napomena

- Ova funkcija postoji samo kod DVD Karaoke diskova i video CD bez kontrole plejbeka (PBC).
- Na video rekorderu sa funkcijom kontrole plejbeka (PBC), morate podesiti PBC na Off na meniju za podešavanje da biste mogli koristiti Random funkciju. Pogledajte stranu 18.

#### Ponavljjanje **DVD VCD2.0 VCD1.1**

**CHAPT** **TITLE** **TRACK** **ALL** **OFF**

##### DVD video diskovi – ponavljanje poglavlja/naslova/isključenje

- 1 Da ponovite poglavlje koje trenutno gledate, pritisnite REPEAT. Ikona Repeat Chapter se pojavi na TV ekranu.
- 2 Da ponovite naslov koji trenutno gledate, pritisnite REPEAT drugi put. Ikona Repeat Title se pojavi na TV ekranu.
- 3 Da izađete iz moda ponavljanja, pritisnite REPEAT po treći put. Repeat Off ikona se pojavi na TV ekranu.

#### Video CD – Ponoviti traku/Sve/Ugasiti

- 1 Da ponovite traku koju trenutno gledate, pritisnite REPEAT. Ikona Repeat Track se pojavi na TV ekranu.
- 2 Da ponovite disk koji trenutno gledate, pritisnite REPEAT drugi put. Repeat All ikona se pojavi na TV ekranu.
- 3 Da izađete iz moda ponavljanja, pritisnite REPEAT treći put. Repeat Off ikona se pojavi na TV ekranu.

#### **N** Napomena

Na video CD-u sa kontrolom plejbeka (PBC), morate podesiti PBC na Off na meniju za podešavanje da biste mogli koristiti funkciju ponavljanja. Pogledajte stranu 18.

#### Ponoviti A-B **DVD VCD2.0 VCD1.1**

**A\*** **A B** **OFF**

Da ponovite sekvencu iz naslova:

- 1 Pritisnite A-B na odabranoj početnoj tački. A\* se nakratko pojavljuje na TV ekranu.
- 2 Pritisnite A-B još jednom na kraju sekvence. A B se nakratko pojavljuje na TV ekranu, i počinje ponavljanje sekvence.
- 3 Da prekinete, pritisnite A-B.

#### Pretraga vremena **DVD** **0:20:09** **---**

Funkcija pretrage vremena dozvoljava vam da počnete plejbek na bilo kojoj odabranoj tački na disku.

- 1 Pritisnite DISPLAY tokom plejbeka. Ekranski displej će se pojaviti na ekranu. Time Search kvadratić pokazuje proteklo vreme emitovanja trenutnog diska.
- 2 U roku od 10 sekundi, pritisnite **▲▼** da odaberete Time Search ikonu na ekranskom meniju. ":-:--:" se pojavi u Time Search kvadratiću.
- 3 U roku od 10 sekundi, ukucajte pomoću brojeva na daljinskom upravljaču vreme početka. Ukucajte sate, minute i sekunde od leva na desno u kvadratiću. Ako ste ukucali pogrešne brojeve, pritisnite CLEAR da izbrisete brojeve koje ste ukucali. Onda ukucajte tačne brojeve.
- 4 U roku od 10 sekundi pritisnite SELECT/ENTER da potvrdite vreme početka. Plejbek počinje od odabranog vremena na disku. Ako ukucate pogrešno vreme, plejbek će početi od tačke na kojoj se disk trenutno nalazi.

#### 3D Stereo **DVD VCD2.0 VCD1.1**

**NORM** **3D SUR**

Ovaj aparat može reprodukovati 3D stereo efekat koji simulira multi-kanalski audio plejbek iz dva konvencionalna zvučnika umesto iz pet ili više zvučnika koji su normalno potrebni da biste slušali višekanalni audio u kućnom bioskopu.

- 1 Pritisnite DISPLAY tokom plejbeka.
- 2 Pritisnite **▲▼** da odaberete "NORM." ili "3D SUR".
- 3 Pritiskajte **◀▶** dok ne odaberete željeni zvuk.



## Upotreba DVD i Video CD

### Opšte funkcije (nastavak)

#### Zumiranje (ZOOM)

Zoom funkcija vam omogućava da povećate video sliku i da se krećete kroz uvećanu sliku.

- 1 Pritisnite ZOOM tokom plejbeka ili dok gledate zamrznutu sliku da aktivirate Zoom funkciju.  
Ako više puta pritisnete Zoom, nivo uvećanja se povećava do šest puta.
- 2 Koristite ◀▶▲▼ da se krećete kroz zumiranu sliku.
- 3 Pritisnite CLEAR da nastavite plejbek ili se vratite na zaustavljenu sliku.



#### Napomena

- Zoom (zum) funkcija možda neće raditi kod nekih DVD-ija.
- Zum funkcija možda neće raditi na scenama snimljenim iz više uglova.

#### Traženje markera



Možete započeti plejbek od neke memorisane tačke. Možete memorisati do devet tačaka.

Da markirate tačku, sledite sledeće korake.

- 1 Tokom plejbeka, pritisnite MARKER kada dođete do tačke koju želite da memorišete.  
Ikona Marker će se na kratko pojaviti na TV ekranu.
- 2 Ponovite korak 1 da markirate do 9 tačaka na disku.

#### Da pozovete markiranu scenu

- 1 Tokom plejbeka, pritisnite SEARCH.  
Na ekranu će se pojaviti MARKER SEARCH meni.
- 2 U toku 10 sekundi, pritisnite ◀▶ da odaberete broj markera koji želite da pozovete.
- 3 Pritisnite SELECT/ENTER.  
Plejbek će početi od markirane scene.
- 4 Da uklonite MARKER SEARCH meni, pritisnite SEARCH.

#### Da izbrišete markiranu scenu

- 1 Tokom plejbeka, pritisnite SEARCH.  
MARKER SEARCH meni će se pojaviti na ekranu.
- 2 Pritisnite ◀▶ da odaberete broj markera koji želite da izbrišete.
- 3 Pritisnite CLEAR.  
Broj markera će biti izbrisan sa liste.
- 4 Ponovite korake 2 i 3 da izbrišete još neke markirane scene.
- 5 Da uklonite MARKER SEARCH meni, pritisnite SEARCH.

### Specijalne funkcije DVD-ija

#### Provera sadržaja DVD video diska: meniji

DVD mogu sadržavati menije koji će vam omogućiti pristup specijalnim funkcijama. Da biste koristili meni na disku, pritisnite DISC MENU. Onda pritisnite odgovarajući broj da odaberete opciju. Ili koristite ◀▶/▲▼ da osvetlite vaš izbor, a onda pritisnite SELECT/ENTER.

#### Meni naslova

- 1 Pritisnite TITLE.  
Ako trenutni naslov ima meni, meni će se pojaviti na ekranu. Inače će se pojaviti disk meni.
- 2 U meniju mogu biti nabrojani uglovi kamere, jezik koji se govori na DVD i opcije za titlovanje kao i poglavlja naslova.
- 3 Da uklonite meni naslova, pritisnite TITLE ponovo.

#### Meni diska

- 1 Pritisnite DISC MENU.  
Na displeju se pojavi meni diska.
- 2 Da uklonite meni diska, pritisnite DISC MENU još jednom.

#### Ugao kamere

Ako disk sadrži scene snimljene iz različitih uglova, tokom plejbeka možete odabrati iz kojeg ugla ćete gledati scenu.

- Pritiskajte ANGLE tokom plejbeka da odaberete ugao koji želite.  
Broj trenutnog ugla se pojavi na ekranu.

#### Menjanje audio jezika

Pritiskajte AUDIO tokom plejbeka da čujete drugi audio jezik ili audio traku.

#### Menjanje audio kanala

Pritiskajte AUDIO tokom plejbeka da čujete drugi audio kanal (STEREO, LEVI ILI DESNI).

#### Titlovi

Pritiskajte SUBTITLE tokom plejbeka da vidite titlove ispisane različitim jezicima.



#### Note

Ako se Ⓞ pojavi, funkcija nije dostupna na disku.

## Upotreba audio CD i MP3/WMA diskova

### Reprodukcija audio CD i MP3/WMA diska

**CD** **MP3** **WMA**

DVD plejer može emitovati MP3/WMA snimke na CD-ROM, CD-R ili CD-RW diskovima.

Pre nego emitujete MP3/WMA snimke, pročitajte napomene o MP3/WMA snimcima na desnoj strani.

#### 1 Ubacite disk i zatvorite ležište.

**Audio CD;** Audio CD meni se pojavi na TV ekranu (idi na korak 4).

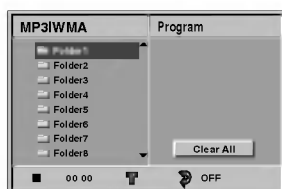
**MP3/WMA disk;** Meni sa izborom MP3/WMA-JPEG diskova se pojavi na TV ekranu. Idite na korak 2.



#### 2 Pritisnite ▲/▼ da odaberete MP3/WMA, a onda pritisnite SELECT/ENTER.

MP3/WMA meni se pojavi na TV ekranu.

Pritisnite RETURN da se krećete kroz meni za izbor MP3/WMA-JPEG diskova.



#### 3 Pritisnite ▲/▼ da odaberete folder, a onda SELECT/ENTER.

Spisak fajlova i foldera se pojavi.

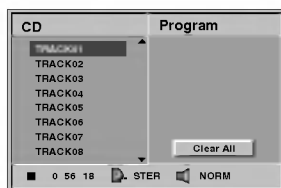
#### 4 Pritisnite ▲/▼ da odaberete traku, a onda pritisnite PLAY ili SELECT/ENTER.

Plejbek počinje.

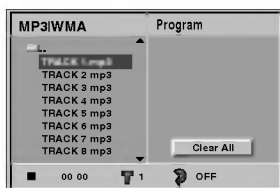
Tokom plejbeka, isteklo vreme emitovanja trenutne trake će se pojaviti na displeju i meniju. Plejbek će se zaustaviti na kraju diska.

Pritisnite TITLE da pređete na sledeću stranu.

Pritisnite DISC MENU da se vratite na prethodnu stranu.




Audio CD meni



MP3/WMA meni



#### Savet

Ako ste na listi fajlova a hoćete da se vratite na listu foldera, koristite ▲/▼ da osvetlite  i pritisnite SELECT/ENTER da se vratite na prethodni meni.

#### 5 Da zaustavite plejbek u bilo koje vreme, pritisnite STOP.

### Napomene o MP3/WMA snimcima

#### O MP3

- MP3 je audio kompresovan uz pomoć MPEG1 audio layer-3 file-coding šeme. Fajlove koji imaju ".mp3" u nastavku imena zovemo "MP3 fajlovi".
- Plejer ne može emitovati MP3 fajlove koji imaju u imeni drugi nastavak osim ".mp3".

#### O WMA (Window Media Audio)

- WMA fajl je Microsoftova tehnologija audio kompresije.
- WMA nudi dvostruku kompresiju MP3 formata.

#### Kompatibilnost MP3/WMA diskova sa ovim plejerom je ograničena na sledeći način:

1. Probna frekvencija (Sampling frequency) / samo na 44.1 kHz (MP3), 22.05-44.1 kHz (WMA)
2. Bit rate (protok) / između 32-320 kbps (MP3), 32-128 kbps (WMA).
3. CD-R fizički format treba da odgovara ISO 9660 standardu.
4. Ako snimate MP3/WMA fajlove koristeći softver koji ne može stvoriti FAJL SISTEM, npr. "Direct-CD" itd., neće biti moguće emitovati MP3/WMA fajlove. Preporučujemo da koristite "Easy CD Creator", koji stvara fajl sistem prema ISO9660 standardu.
5. Pojedinačni disk zahteva MP3/WMA fajlove u prvoj traci. Ako nema MP3/WMA fajlova u prvoj traci, neće moći da emituje MP3/WMA fajlove. Ako želite da emitujete MP3/WMA fajlove, formatirajte sve podatke na disku ili koristite novi disk.
6. Fajlovima treba dati imena od 8 slova ili manje i moraju u imenu sadržavati .mp3 ili .wma dodatak; npr "\*\*\*\*\*.MP3" ili "\*\*\*\*\*.WMA".
7. Ne koristite specijalna slova kao "/ : \* ? " < > " itd.
8. Ukupan broj fajlova na disku treba da je manji od 650.

Ovaj DVD plejer zahteva da diskovi/snimci ispunje određene tehničke standarde kako bi postigao optimalan kvalitet plejbeka. Snimljeni DVD-iji su automatski podešeni da ispunje ove standarde. Postoje mnoge vrste formata diskova na kojima se može snimati (uključujući CD-R koji sadrže MP3 ili WMA fajlove). Ovi zahtevaju određene preduslove (vidi gore) kako bi osigurali kompatibilan plejbek.

**Potrošač takođe treba da primeti da je potrebna dozvola da bi se skinuli MP3/WMA fajlovi i muzika sa interneta. Naša kompanija nema prava da vam tu dozvolu da. Dozvolu uvek treba tražiti od vlasnika autorskih prava.**

## Upotreba Audio i MP3/WMA diska (nastavak)

### Pauza **CD** **MP3** **WMA**

- 1 Pritisnite PAUSE/STEP tokom plejbeka.
- 2 Da se vratite na plejbek, pritisnite PLAY ili pritisnite ponovo PAUSE/STEP.

### Prelazak na drugu traku **CD** **MP3** **WMA**

- Pritisnite **I◀◀** ili **▶▶I** na kratko tokom plejbeka da pređete na sledeću traku ili da se vratite na početak trenutne trake.
- Pritisnite kratko dva puta **I◀◀** da se vratite na prethodnu traku.
- U slučaju audio CD-a idite direktno na bilo koju traku, unesite broj trake koristeći dugmad sa brojevima na daljinskom upravljaču (0-9) tokom plejbeka.

### Ponavljanje trake/sve/ugasiti **CD**

**MP3** **WMA**

- 1 Da ponovite traku koju trenutno emitujete, pritisnite REPEAT.  
Ikona Repeat i "TRACK" se pojave na meniju.
- 2 Da ponovite sve trake na disku, pritisnite REPEAT po drugi put.  
Ikona Repeat i "ALL" se pojavi na meniju.
- 3 Da izađete iz moda za ponavljanje, pritisnite REPEAT treći put.  
Ikona REPEAT i "OFF" se pojave na meniju.

### Traženje **CD** **MP3** **WMA**

- 1 Pritisnite i držite oko dve sekunde **I◀◀** ili **▶▶I** tokom plejbeka.  
Plejer će sada ući u mod traženja (SEARCH).
- 2 Pritiskajte i držite **I◀◀** ili **▶▶I** da odaberete željenu brzinu: **◀◀X2**, **◀◀X4**, **◀◀X8** (unazad) ili **▶▶X2**, **▶▶X4**, **▶▶X8** (unapred).  
Brzina traženja i smer su prikazani na meniju.
- 3 Da izađete iz SEARCH moda (traženje), pritisnite PLAY **▶**.

### Random **CD** **MP3** **WMA**

- 1 Pritisnite RANDOM tokom plejbeka ili kada je plejbek zaustavljen.  
Aparat automatski počinje nasumičan plejbek i "RAND." se pojavi na meniju na ekranu.
- 2 Da se vratite na normalan plejbek, pritiskajte RAN-  
DOM dok "RAND." ne nestane sa menija na ekranu.

### Ponavljanje A-B **CD**

Da ponovite sekvencu.

- 1 Tokom plejbeka, pritisnite A-B na početnoj tački koju ste odabrali.  
Ikona Repeat i "A \*" se pojavi na meniju na ekranu.
- 2 Pritisnite A-B još jednom na kraju koji ste izabrali.  
Ikona Repeat i "A B" se pojavi na meniju na ekranu, a sekvenca počinje da se emituje iznova.
- 3 Da izađete iz sekvence i vratite se na normalno emitovanje, pritisnite A-B još jednom.  
Ikona Repeat i "OFF" se pojave na meniju na ekranu.

### 3D Stereo **CD**

Ovaj aparat može proizvesti 3D stereo zvuk koji simulira višekanalni audio plejbek iz dva konvencionalna stereo zvučnika, umesto iz pet ili više, koji su normalno potrebni za slušanje multi-kanalskog audia u kućnom bioskopu.

- 1 Pritisnite DISPLAY ili AUDIO tokom plejbeka.
- 2 Pritisnite **◀▶** da odaberete "NORM" ili "3D SUR".
- 3 Pritisnite **▲▼** dok ne odaberete željeni zvuk.

### Menjanje audio kanala **CD**

Pritiskajte AUDIO tokom plejbeka da čujete različite audio kanale (STEREO, LEVI, ili DESNI).

## Upotreba JPEG diska

### Gledanje JPEG diska **JPEG**

Ovaj DVD može emitovati diskove sa JPEG fajlovima i Kodak slike na CD-u. Pre emitovanja JPEG snimaka, pročitajte napomene o JPEG snimcima na desnoj strani.

- 1 Ubacite disk i zatvorite lažište.**  
MP3/WMA-JPEG meni se pojavi na TV ekranu.



- 2 Pritisnite ▲/▼ da odaberete JPEG a onda pritisnite SELECT/ENTER.**  
JPEG meni se pojavi na TV ekranu.



- 3 Pritisnite ▲/▼ da odaberete folder i SELECT/ENTER.**  
Spisak fajlova u folderu se pojavi.  
Pritisnite RETURN da pređete na MP3/WMA-JPEG meni.

#### **Savet**

Ako ste u listi fajlova i želite da se vratite na listu foldera, koristite ▲/▼ dugmad na daljinskom upravljaču da osvetlite "▲-▼" i pritisnite SELECT/ENTER da se vratite na prethodni meni.

- 4 Ako želite da gledate određeni fajl, pritisnite ▲/▼ da osvetlite fajl i onda pritisnite SELECT/ENTER ili PLAY.**

Počinje prikazivanje fajla.

Dok gledate fajl, pritisnite RETURN da se vratite na prethodni meni (JPEG meni).

Pritisnite TITLE da pređete na sledeću stranu.

Pritisnite DISC MENU da se vratite na prethodnu stranu.



#### **Savet**

Postoje tri brzine gledanja slajdova: brzo, normalno, sporo i Off. Pritisnite ◀▶ da osvetlite brzinu prikazivanja slajdova (Slide Speed) a onda pritisnite ▲/▼ da odaberete opciju koju želite da koristite, a onda pritisnite SELECT/ENTER.

- 5 Da prekinete gledanje u bilo koje vreme, pritisnite STOP.**

Pojavi se JPEG meni.

### Prelazak na drugi fajl

Pritisnite ◀◀ ili ▶▶ tokom gledanja slike da pređete na sledeći fajl ili na prethodni fajl.

### Zamrznuta slika

- 1 Pritisnite PAUSE/STEP tokom gledanja slajdova.  
Plejer će sada ući u mod za pauzu.
- 2 Da se vratite na prikazivanje slajdova, pritisnite PLAY ili pritisnite PAUSE/STEP još jednom.

### Da preokrenete sliku

Pritisnite ▲/▼ tokom prikazivanja slike da biste je preokrenuli horizontalno ili vertikalno.

### Da rotirate sliku

Pritisnite ◀▶ tokom prikazivanja slike da je rotirate u smeru kazaljke na satu ili u smeru suprotnom kazaljki na satu.

### Napomene o JPEG snimcima


- U zavisnosti od veličine i broja JPEG fajlova, može potrajati duže vremena da DVD plejer pročita sadržaj diska. Ako ne vidite displej na ekranu posle nekoliko minuta, neki od fajlova su suviše veliki – smanjite rezoluciju JPEG fajlova na manje od 2 mega piksla i urežite drugi disk.
- Ukupan broj fajlova i foldera na disku treba da je manji od 650.
- Neki diskovi mogu biti nekompatibilni zbog različitog formata ili stanja diska.
- Kada koristite softver kao što je "Easy CD Creator" da prebacite jpeg fajlove na CD-R, pazite da svi odabrani fajlovi imaju ".jpg" nastavak kada ih kopirate na CD.
- Ako fajlovi imaju ".jpe" ili ".jpeg" nastavak, dajte im nova imena kao ".jpg" fajlovima.
- Ovaj DVD plejer neće moći da pročita fajlove bez ".jpg" nastavka, čak i ako su fajlovi prikazani kao JPEG fajlovi u windows explorer-u.

## Programirani plejbek sa audio CD i MP3/WMA diskovima


Funkcija programa omogućava vam da sačuvate omiljene numere sa bilo kojeg diska u memoriji plejera.

Program može sadržavati 30 traka.

### 1 Pritisnite PROGRAM tokom plejbeka ili u stop modu da uđete u Program Edit mod.

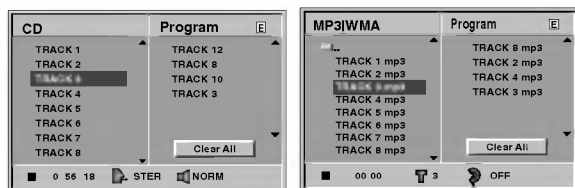
Oznaka  će se pojaviti na desnoj strani reči Program na desnoj strani menija.

### Napomena

Pritisnite PROGRAM da izađete iz Program Edit moda; oznaka  će nestati.

### 2 Odaberite traku, onda pritisnite SELECT/ENTER da stavite odabranu traku na spisak Programa.

### 3 Ponovite korak 2 da dodate i druge trake na Program listu.



Audio CD meni

MP3/WMA meni

### 4 Pritisnite ►.

Programirana traka koju ste odabrali poslednju je osvetljena na listi programa.

### 5 Pritisnite ▲/▼ da odaberete traku (numera) koju želite da emitujete.

Pritisnite TITLE da pređete na sledeću stranu.  
Pritisnite DISC MENU da se vratite na prethodnu stranu.

### 6 Pritisnite PLAY da otpočne plejbek.

Plejbek počinje onim redom kojim ste programirali trake, a "PROG." se pojavi na meniju na ekranu. Plejbek se zaustavlja nakon što sve trake sa spiska budu emitovane jedanput.

### 7 Da nastavite normalan plejbek sa programiranog spiska, pritisnite PROGRAM da znak nestane, odaberite traku sa CD (ili MP3/WMA) liste a onda pritisnite SELECT/ENTER.

"PROG" indikator nestaje sa menija na ekranu.

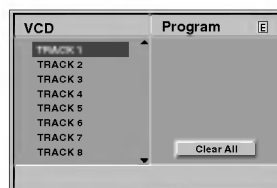
## Programirani plejbek sa video CD

### Napomena

Morate podesiti PBC (kontrolu plejbeka) na Off na meniju za podešavanje da biste koristili ovu funkciju sa video CD. Vidite stranu 18.

### 1 Ubacite video CD i zatvorite ležište.

### 2 Pritisnite PROGRAM dok je plejbek zaustavljen. VCD Program meni će se pojaviti.



### Napomena

Pritisnite RETURN ili PROGRAM da izađete iz Program menija.

### 3 Sledite korake 2-6 opisane na levoj strani pod naslovom "Programirani plejbek sa Audio CD i MP3/WMA diskom".


### 4 Da nastavite normalan plejbek sa programiranog plejbeka, pritisnite PROGRAM.

"NORMAL" se pojavi na TV ekranu.

## Ponavljanje programiranih traka

- Da ponovite traku koja se trenutno emituje, pritisnite REPEAT.  
Ikona Repeat i "TRACK" se pojave na meniju na ekranu.
- Da ponovite sve trake sa liste programa, pritisnite REPEAT drugi put.  
Ikona Repeat i "ALL" se pojave na meniju na ekranu.
- Da poništite mod ponavljanja, pritisnite REPEAT treći put.  
Ikona Repeat i "OFF" se pojave na meniju na ekranu.

## Brisanje trake sa liste programa

- 1 Pritisnite PROGRAM tokom plejbeka (samo Audio CD i MP3/WMA disk) ili kada je plejbek zaustavljen da uđete u Program Edit mode (mod za menjanje programa).  
 oznaka će se pojaviti.
- 2 Pritisnite ► da pređete na listu programa.
- 3 Koristite ▲/▼ da odaberete traku koju želite da obrišete sa liste programa.
- 4 Pritisnite CLEAR.  
Traka će biti izbrisana sa liste programa.

## Brisanje kompletne liste programa

- 1 Sledite korake 1-2 iz gore opisanog "Brisanje trake sa liste programa".
- 2 Koristite ▲/▼ da odaberete "Clear All", a onda pritisnite SELECT/ENTER.  
Kompletna lista programa za disk će biti obrisana.  
Programi tadode nestaju kada se izvadi disk.

## Dodatne funkcije – video rekorder

### Displej na ekranu

Lako možete prikazati na TV ekranu trenutno vreme ili brojač kasete, koliko je vremena na kaseti ostalo, brzinu kasete i status video rekordera. Ako je snimanje u toku, displej na ekranu neće biti snimljen na kasetu.

**1** Pritisnite **CLK/CNT** da se pojavi na displeju. Pritiskajte **CLK/CNT** da se krećete kroz opcije na displeju. Brojač kasete i vreme preostalo na kaseti će se pojaviti ako je kasetu ubačena.

**2** Nakon tri sekunde, većina opcija sa displeja na ekranu će nestati, a ostaće samo sat ili brojač kasete i vreme preostalo na kaseti. Pritisnite **CLK/CNT** da izbrišete sve opcije sa TV ekrana.

### Stop memorija za brojač kasete

**Digitalni brojač kasete** može biti prikazan na displeju umesto vremena tako što ćete pritisnuti **CLK/CNT** na daljinskom upravljaču. Digitalni brojač kasete pokazuje položaj snimaka na kaseti.

**1** Pritisnite **CLK/CNT**. Pritisnite **CLEAR** da podesite brojač na 0:00:00. Pritisnite **PLAY** ili započnite snimanje. Brojač kasete će prikazati stvarno vreme emitovanja u satima, minutama i sekundama.

**2** Pritisnite **STOP** kada se emitovanje ili snimanje završi. Pritisnite **BACKWARD**. Kasetu će se premotati i automatski zaustaviti kada brojač stigne do 0:00:00.

### Zaštita od dece

Kontrolna dugmad na prednjem panelu vašeg DVD+video rekordera mogu biti ugašena tako da DVD+video rekorder možete koristiti samo uz pomoć daljinskog upravljača.

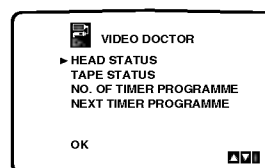
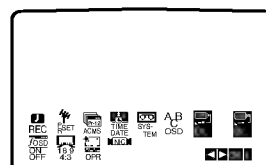
**1** Pritisnite **C.LOCK**. **On** će se pojaviti na displeju. Ni jedno od dugmadi na prednjoj strani vašeg DVD+video rekordera neće raditi (osim **■** i **▲**). Ako pritisnete bilo koje dugme na prednjoj strani DVD+video rekordera, **On** će svetlucati na displeju na nekoliko sekundi.

**2** Pritisnite **C.LOCK** još jednom da isključite zaštitu od dece. **On** će se pojaviti na displeju.

### Video doktor (samo-dijagnoza)

Ova funkcija vas obaveštava da postoji neki problem sa video rekorderom (VCR). Poruke koje govore o tome će se pojaviti na TV ekranu.

**1** Pritisnite **i**. Pritisnite **◀** ili **▶** da odaberete **Dr**. Pritisnite **OK**.



**2** Pritisnite **▲** ili **▼** da proverite problem. **HEAD STATUS**

● **PLEASE CLEAN:**  
Očistite glavu video rekordera.

**TAPE STATUS**  
● **NOT RECORDABLE:**  
Ubacite kasetu sa zaštitinikom na mestu.

**NO. OF TIMER PROGRAMME**  
● **2**  
Pokazuje broj snimanja uz pomoć tajmera.

**NEXT TIMER PROGRAMME**  
● **PR-01 26 10:00~11:00 SP**  
Prikazuje trenutni status snimanja uz pomoć tajmera (sledeći program za snimanje uz pomoć tajmera).

**3** Pritisnite **i**.

### ez (easy) repeat (lako ponavljanje)

Pritiskajući i držeći **ez REPEAT** tokom plejbeka, deo koji se prikazivao tokom držanja će se automatski dva puta ponoviti.

**1** Tokom plejbeka, pritisnite i držite **ez REPEAT** na tački gde ponavljanje treba da se završi. Vaš video rekorder će početi da traži unazad.

**2** Otpustite **ez REPEAT** dugme na tački gde ponavljanje treba da počne. Deo koji ste prešli držeći ovo dugme će automatski biti ponavljen dva puta.

#### **N** Napomena

● Pritiskom na dugme **ez REPEAT** tokom ponavljanja vratićete video na normalno emitovanje.



## Additional Operation - VCR part

### Hi-Fi stereo zvučni sistem

Vaš VCR snima i reprodukuje Hi-Fi stereo zvuk. Pored toga, ima ugrađen stereo NICAM – digitalni deko­der stereo zvuka. On vam dozvoljava snimati i reprodukovati zvuk na nekoliko različitih načina. Video kasete snimljene s vašim videorekorderom imaju jednu normalnu mono audio stazu i dve VHS Hi-Fi stereo audio staze. Ove stereo staze dozvoljavaju vam praviti snimke zvuka u Hi-Fi stereo ili dvojezičnom formatu sa TV emisija, stereo audio sistema, video diska ili drugog Hi-Fi VCR.

**1** NICAM digitalni deko­der zvuka vašeg videorekordera dozvoljava vam koristiti stanice koje emituju NICAM zvuk, a isto tako standardni stereo, dvojezični i mono zvuk. Konkretni tip zvuka koji se prima ili snima, prikazuje se kratko, za nekoliko sekundi, na TV ekranu:

#### STEREO NICAM

Zvuk se automatski snima na Hi-Fi stereo i mono staze video trake.

#### BIL NICAM

Oba audio kanala snimaju se na Hi-Fi stereo staze. Kanal osnovnog jezika (levi) snima se na mono stazu video trake.

#### MONO

Zvuk se snima na Hi-Fi staze i na mono stazu video trake bez bilo kakvog odvajanja.

**2** Pritisnite **AUDIO** uzastopno sve dok se ne prikaže željeni audio mod..

**3** Izbor je **STEREO**, **LEFT** (levi kanal), **RIGHT** (desni kanal) i **MONO**.

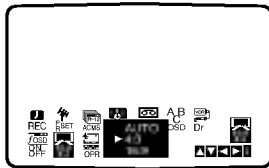
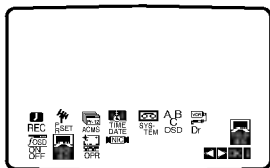
U **BIL NICAM** modu reprodukcije, kada je audio izlaz podešen na **STEREO**, sa levog kanala je izlaz osnovnog jezika, a u isto vreme sa desnog kanala je izlaz drugog jezika. Kada je audio izlaz podešen na **MONO**, izlaz osnovnog jezika je sa oba kanala.

Napomena: Kada podešavate regulaciju slike, Hi-Fi stereo zvuk može se pretvoriti u **MONO**

### Kompatibilnost s širokim ekranom 16:9

Vaš VCR može snimati i reproducirati u formatu slike 16:9 (širokog ekrana). Da bi uspešno snimili emisiju formata slike 16:9, TV stanica mora emitovati signal u odgovarajućem formatu.

**1** Uključite svoj VCR.  
Pritisnite **i**.  
Pritisnite **◀** ili **▶** da biste odabrali **16:9/4:3**.  
Pritisnite **OK**.



**2** Pritisnite **▲** ili **▼** uzastopno da biste odabrali: **AUTO**, **4:3** ili **16:9**.

#### AUTO:

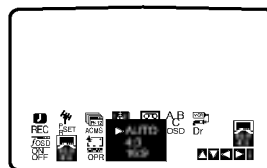
Automatski reprodukuje sliku širokog formata kao sliku formata 16:9 i sliku normalnog formata kao normalnu sliku.

#### 4:3

Za reprodukciju i snimanje slike samo normalnog formata (4:3).

#### 16:9:

Za reprodukciju i snimanje slike samo širokog formata (16:9).



**3** Pritisnite **i** da biste sklonili menije sa TV ekrana. Da bi mogli gledati reprodukciju slike širokog formata (16:9) morate priključiti svoj VCR na TV pomoću SCART kabla.

## Dodatne funkcije – DVD

### Poslednje memorisanje

DVD CD VCD1.1

Ovaj plejer memoriše podešavanja koja je uradio korisnik za poslednji disk koji je gledao. Podešavanja ostaju u memoriji čak i ako izvadite disk iz plejera ili ugasi-  
te plejer. Ako ubacite disk koji ima memorisana sop-  
stvena podešavanja, poslednji položaj se automatski  
pojavi.

#### Napomene

- Podešavanja su pohranjena u memoriji za upotrebu u bilo koje vreme.
- Ovaj plejer ne memoriše podešavanja na disku ako ste plejer ugasi pre nego je počelo emitovanje.

### Skrin sejver

Skrin sejver se pojavljuje kada DVD plejer ostane zaustavljen na oko pet minuta.



## Specijalno snimanje

### Snimanje sa DVD na video rekorder

Ovaj aparat vam dozvoljava da kopirate sadržaj DVD-ija na video kasetu pritiskom na dugme COPY.

#### Napomena

- Ako je DVD sa kojeg pokušavate da kopirate zaštićen autorskim pravima, možda nećete moći da ga kopirate.

#### **1** Ubacite disk

Ubacite disk koji želite da kopirate u ležište i zatvorite ga.

#### **2** Ubacite video kasetu

Ubacite praznu videokasetu u video rekorder.

#### **3** Kopirajte DVD na video kasetu

Pritisnite dugme COPY na prednjem panelu ovog aparata.

- DVD će početi da se emituje a video rekorder će početi da snima.
- Ako se pojavi DVD meni, možda ćete morati pritisnute dugme Play ručno da otpočnete kopiranje.

#### **4** Da zaustavite kopiranje

Kada DVD završi sa emitovanjem, pritisnite dugme STOP dva puta u roku od 5 sekundi da okončate kopiranje.

- Morate zaustaviti proces kopiranja ručno kada se završi film na DVD-iju, ili će aparat snimati ponovo iz početka, iznova i iznova.

### Snimanje sa drugog video rekordera

Sa ovim video rekorderom možete snimati sa spoljnog izvora, kao što je npr. snimanje sa drugog video rekordera ili kamkordera.

#### Napomena

U sledećem opisu ovaj video rekorder će biti korišćen za snimanje i zvaćemo ga VCR B. Drugi aparat će biti korišćen za emitovanje i zvaćemo ga VCR A.

**1** VCR A treba da bude priključen na SCART utičnicu na zadnjem panelu vašeg aparata ili na AV utičnice na prednjem panelu vašeg aparata.

**2** Ubacite snimljenu kasetu u VCR A i praznu kasetu u VCR B.

**3** Da počnete snimanje, pritisnite REC/ITR na VCR B i PLAY na VCR A.

**4** Kada hoćete da završite kopiranje, pritisnite STOP na oba video rekordera. Pritisnite STOP dva puta u roku od 5 sekundi na ovom aparatu.

## Pronalaženje problema

Pogledajte sledeći vodič za moguće uzroke problema pre nego pozovete servis.

Simptom	Uzrok	Popravka
DVD ili video rekorder ne rade pravilno.	<ul style="list-style-type: none"> <li>DVD ili VCR (video) dugme nije pravilno upaljeno.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pogledajte stranu 2.</li> </ul>
Nema struje.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kabal je isključen iz utičnice.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Čvrsto spojite kabal u utičnicu.</li> </ul>
Ima struje, ali DVD plejer ne radi.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nije ubačen disk.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ubacite disk. (Proverite da DVD ili audio CD indikator na displeju svetli.</li> </ul>
Nema slike.	<ul style="list-style-type: none"> <li>TV nije podešen da prima DVD signal.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Odaberite odgovarajući video input mod na TV-u tako da se slika sa DVD plejera pojavi na TV ekranu.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Video kabal nije čvrsto spojen.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Čvrsto spojite video kabal u utičnice.</li> </ul>
Nema zvuka.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Oprema spojena sa audio kablom nije podešena da primi DVD signal.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Odaberite tačan input mod audio prijemnika tako da možete čuti zvuk sa DVD plejera.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Audio kablovi nisu čvrsto spojeni.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Čvrsto spojite audio kablove u utičnice.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Oprema spojena na audio kablove je ugašena.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Upalite opremu spojenu na audio kablove.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Digitalni audio izlaz je podešen na pogrešnu poziciju.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Podesite Digital Audio Output na pravu poziciju, a onda upalite DVD plejer pritiskom na dugme POWER.</li> </ul>
Slika je loša	<ul style="list-style-type: none"> <li>Disk je prljav.</li> <li>TV kanali nisu dobro podešeni.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Očistite disk.</li> <li>Proverite jesu li kanali dobro podešeni, podesite ih ponovo ako treba.</li> </ul>
DVD plejer ne počinje plejbek.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ubacili ste disk koji ne može da se emituje.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ubacite disk koji može da se emituje (proverite vrstu diska i regionalni kod).</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Disk je stavljen naopačke.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Stavite disk sa stranom koja svira okrenutom nadole.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Disk nije propisno uglavljen u ležište.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Stavite disk pravilno u ležište.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Disk je prljav.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Očistite disk.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Podesili ste rejting.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Poništite rejting ili promenite nivo rejtinga.</li> </ul>
Daljinski upravljač ne radi pravilno.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Postoji prepreka na putu između daljinskog upravljača i aparata.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Uklonite prepreku.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Baterije u daljinskom upravljaču su istrošene.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Stavite nove baterije u daljinski upravljač.</li> </ul>
Video kasetna na može da se ubaci.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Je li deo za kasete prazan?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Izbacite kasetu koja je unutra.</li> </ul>
Nema haj faj zvuka.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Audio mod nije pravilno podešen.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Odaberite "STEREO" pritiskajući "AUDIO" na daljinskom upravljaču.</li> </ul>
No NICAM sound recording	<ul style="list-style-type: none"> <li>NICAM mode is not set properly.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Make sure NICAM in the menu is set to AUTO for the station to be recorded.</li> </ul>

### Čišćenje glave video rekordera

Priljavština koja se nakupi na glavi posle duže vremena može dovesti do toga da slika postane zamućena ili izlomljena. Video kasete visokog kvaliteta normalno neće ostaviti priljavštinu na glavi video rekordera, ali stare i oštećene kasete mogu. Očistite glavu video rekordera sa video kasetama za čišćenje koje se mogu kupiti.

## Spisak jezičkih kodova

Unesite tačan brojčani kod za početna podešavanja "Disc Audio", "Disc Subtitle" i/ili "Disc Menu", (pogledajte stranu 17).

Kod	Jezik	Kod	Jezik	Kod	Jezik	Kod	Jezik
6566	Abhazijski	7074	Fiji	7678	Lingala	8373	Singhalese
6565	Afarski	7073	Finski	7684	Lithuanian	8375	Slovački
6570	Afrikaans	7082	Francuski	7775	Makedonski	8376	Slovenački
8381	Albanski	7089	Frizijski	7771	Malagasy	8379	Somali
6577	Ameharski	7176	Galician	7783	Malay	6983	Španski
6582	Arapski	7565	Gruzijski	7776	Malayalam	8385	Sudanese
7289	Armenijski	6869	Nemački	7784	Malteški	8387	Swahili
6583	Asamski	6976	Grčki	7773	Maori	8386	Švedski
6588	Aymara	7576	Grenlandski	7782	Marathi	8476	Tagalog
6590	Azerbejdžanski	7178	Guarani	7779	Moldavski	8471	Tajik
6665	Bashkir	7185	Gujarati	7778	Mongolski	8465	Tamil
6985	Baski	7265	Hausa	7865	Nauru	8484	Tatar
6678	Bengali; Bangla	7387	Hebrejski	7869	Nepali	8469	Telugu
6890	Bhutani	7273	Hindi	7879	Norveški	8472	Thai
6672	Bihari	7285	Mađarski	7982	Oriya	6679	Tibetanski
6682	Bretonski	7383	Islandski	8065	Panjabi	8473	Tigrinya
6671	Bugarski	7378	Indonesian	8083	Pashto, Pushto	8479	Tonga
7789	Burmese	7365	Interlingua	7065	Perzijski	8482	Turski
6669	Beloruski	7165	Irski	8076	Poljski	8475	Turkmen
7577	Cambodian	7384	Italijanski	8084	Portugalski	8487	Twi
6765	Katalonski	7465	Japanski	8185	Quechua	8575	Ukrajinski
9072	Kineski	7487	Javanese	8277	Reto-romanski	8582	Urdu
6779	Korzički	7578	Kannada	8279	Rumunski	8590	Uzbekistanski
7282	Hrvatski	7583	Kashmiri	8285	Ruski	8673	Vijetnamski
6783	Češki	7575	Kazakh	8377	Samoan	8679	Volap?
6865	Danski	7589	Kirghiz	8365	Sanskrt	6789	Velški
7876	Holandski	7579	Korejski	7168	Scots Gaelic	8779	Wolof
6978	Engleski	7585	Kurdski	8382	Srpski	8872	Xhosa
6979	Esperanto	7679	Laothian	8372	Srpsko-hrvatski	7473	Jidiš
6984	Estonski	7665	Latin	8378	Shona	8979	Yoruba
7079	Faroese	7686	Latvian, Lettish	8368	Sindhi	9085	Zulu

## Spisak kodova zemalja

Unesite tačan kod za početno podešavanje "Kod zemlje" (pogledajte stranu 19).

Kod	Zemlja	Kod	Zemlja	Kod	Zemlja	Kod	Zemlja
AD	Andora	ER	Eritrea	LC	Saint Lucia	SC	Seychelles
AE	United Arab Emirates	ES	Španija	LI	Liechtenstein	SD	Sudan
AF	Afganistan	ET	Ethiopia	LK	Sri Lanka	SE	Sweden
AG	Antigua and Barbuda	FI	Finska	LR	Liberia	SG	Singapore
AI	Anguilla	FJ	Fiji	LS	Lesotho	SH	Saint Helena
AL	Albanija	FK	Falkland Islands	LT	Lithuania	SI	Slovenija
AM	Armenija	FM	Micronesia	LU	Luxembourg	SJ	Svalbard and Jan Mayen Islands
AN	Netherlands Antilles	FO	Faroe Islands	LV	Latvia	SK	Slovak Republic
AO	Angola	FR	Francuska	LY	Libya	SL	Sierra Leone
AQ	Antarktika	FX	France (European Territory)	MA	Morocco	SM	San Marino
AR	Argentina	GA	Gabon	MD	Moldavia	SN	Senegal
AS	Američka Samoa	GB	Velika Britanija	MG	Madagascar	SO	Somalia
AT	Austrija	GD	Grenada	MH	Marshall Islands	SR	Suriname
AU	Australija	GE	Gruzija	MK	Makedonija	ST	Saint Tome and Principe
AZ	Azerbajdžan	GF	French Guyana	ML	Mali	SU	Former USSR
BA	Bosna i Hercegovina	GH	Ghana	MM	Myanmar	SV	El Salvador
BB	Barbados	GI	Gibraltar	MN	Mongolia	SY	Syria
BD	Bangladeš	GL	Greenland	MO	Macau	SZ	Swaziland
BE	Belgija	GM	Gambia	MP	Northern Mariana Islands	TC	Turks and Caicos Islands
BF	Burkina Faso	GN	Guinea	MQ	Martinique (French)	TD	Chad
BG	Bugarska	GP	Guadeloupe (French)	MR	Mauritania	TF	French Southern Territories
BH	Bahrain	GQ	Equatorial Guinea	MS	Montserrat	TG	Togo
BI	Burundi	GR	Greece	MT	Malta	TH	Thailand
BJ	Benin	GS	S. Georgia & S. Sandwich Isls.	MU	Mauritius	TJ	Tadjikistan
BM	Bermuda	GT	Guatemala	MV	Maldives	TK	Tokelau
BN	Brunei Darussalam	GU	Guam (USA)	MW	Malawi	TM	Turkmenistan
BO	Bolivija	GW	Guinea Bissau	MX	Mexico	TN	Tunisia
BR	Brazil	GY	Guyana	MY	Malaysia	TO	Tonga
BS	Bahamas	HK	Hong Kong	MZ	Mozambique	TP	East Timor
BT	Bhutan	HM	Heard and McDonald Islands	NA	Namibia	TR	Turkey
BV	Bouvet Island	HN	Honduras	NC	New Caledonia (French)	TT	Trinidad and Tobago
BW	Botswana	HR	Hrvatska	NE	Niger	TV	Tuvalu
BY	Belarus	HT	Haiti	NF	Norfolk Island	TW	Taiwan
BZ	Belize	HU	Hungary	NG	Nigeria	TZ	Tanzania
CA	Kanada	ID	Indonezija	NI	Nicaragua	UA	Ukraine
CC	Cocos (Keeling) Islands	IE	Ireland	NL	Nizozemska	UG	Uganda
CF	Central African Republic	IL	Israel	NO	Norway	UK	United Kingdom
CG	Kongo	IN	India	NP	Nepal	UM	USA Minor Outlying Islands
CH	Switzerland	IO	British Indian Ocean Territory	NR	Nauru	US	United States
CI	Obala slonovače	IQ	Irak	NU	Niue	UY	Uruguay
CK	Cook Islands	IR	Iran	NZ	New Zealand	UZ	Uzbekistan
CL	Čile	IS	Iceland	OM	Oman	VA	Vatican City State
CM	Kamerun	IT	Italija	PA	Panama	VC	Saint Vincent & Grenadines
CN	Kina	JM	Jamajka	PE	Peru	VE	Venezuela
CO	Kolumbija	JO	Jordan	PF	Polynesia (French)	VG	Virgin Islands (British)
CR	Costa Rica	JP	Japan	PG	Papua New Guinea	VI	Virgin Islands (USA)
CS	Bivša Čehoslovačka	KE	Kenija	PH	Philippines	VN	Vietnam
CU	Kuba	KG	Kyrgyzstan	PK	Pakistan	VU	Vanuatu
CV	Cape Verde	KH	Cambodia	PL	Poland	WF	Wallis and Futuna Islands
CX	Christmas Island	KI	Kiribati	PM	Saint Pierre and Miquelon	WS	Samoa
CY	Kipar	KM	Comoros	PN	Pitcairn Island	YE	Yemen
CZ	Republika Češka	KN	Saint Kitts & Nevis Anguilla	PR	Puerto Rico	YT	Mayotte
DE	Nemačka	KR	South Korea	PT	Portugal	QA	Qatar
DJ	Djibouti	KW	Kuwait	PW	Palau	RE	Reunion (French)
DK	Danska	KY	Cayman Islands	PY	Paraguay	RO	Romania
DM	Dominica	KZ	Kazakhstan	QA	Qatar	RU	Russian Federation
DO	Dominican Republic	LA	Laos	RE	Reunion (French)	RW	Rwanda
DZ	Alžir	LB	Lebanon	RO	Romania	SA	Saudi Arabia
EC	Ekvador			RU	Russian Federation	SB	Solomon Islands
EE	Estonija			RW	Rwanda		
EG	Egipat			SA	Saudi Arabia		
EH	Zapadna Sahara			SB	Solomon Islands		

## Specifikacije

### Opšte

Struja	Naizmjenična, 110-240V, 50/60Hz
Potrošnja struje	23W
Dimenzije (približne)	430 x 97,5 x 293mm (širina, visina, dubina)
Težina (približna)	4,8 kg
Radna temperatura	5°C do 35°C (41°F to 95°F)
Vlažnost	5% do 90%
Tajmer	displej od 24 časa
RF modulator	UHF 22-68 (podešljiv)

### Sistem

Laser	Poluprovodni laser, talasna dužina 650 nm
Sistem glava video rekordera	4 duple azimut glave, helično skeniranje
Sistem signala	PAL
Frekvencija	DVD (PCM 96 kHz): 8 Hz do 44 kHz DVD (PCM 48 kHz): 8 Hz do 22 kHz CD: 8 Hz do 20 kHz
Odnos signal-buka	Više od 100 dB (samo ANALOG OUT konektori)
Harmonična distorzija	Manje od 0,008%
Dinamički opseg	Više od 100 dB (DVD) Više od 95 dB (CD)

### Inputs - ulazi (VCR - video rekorder)

Audio	-6.0dBm, više od 10 kohms (SCART) -6.0dBm, više od 47 kohms (RCA)
Video	1.0 Vp-p, 75 ohms, nebalansiran (SCART/RCA)

### Outputs – izlazi (DVD)

Video	1,0 Vp-p, 75 ohms, nebalansiran (SCART)
Audio output (digitalni audio)	0,5 V (p-p), 75 Ω, RCA utičnica x 1
Audio output (analogni audio)	2,0 Vrms (1 KHz, 0 dB), 600 Ω, RCA utičnica (L,R)x2/SCART (TO TV)

### Outputs (VCR)

Audio	-6.0dBm, manje od 1 kohms (SCART)
Video	1.0Vp-p, 75 ohms, nebalansiran (SCART)

- Dizajn i specifikacije mogu biti promjenjeni bez prethodne najave.

Proizvedeno po licenci Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic" i simbol duplo D su zaštitni znaci Dolby Laboratories

"DTS" i "DTS Digital Out" su zaštitni znaci Digital Theater Systems, Inc.